

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Martes, 27 de enero de 1931

Núm. 1.662

LOS VIAJES BARATOS

Es natural que la Compañía de ferrocarriles de M. Z. A. suprima los llamados "nuevos rápidos"; es natural porque da tristeza ver la soledad de esos vagones que vienen de Madrid y de Barcelona, y con esta soledad no hay manera de sostener esos trenes, tantas veces solicitados por Zaragoza.

La costumbre rutinaria de realizar el viaje a ambas capitales en los rápidos de la tarde ha hecho infructuoso el establecimiento de esos nuevos trenes, que, a pesar de su excelente horario, no han hallado en el público la debida aceptación.

Y la Compañía, visto el mal resultado de la recaudación en ellos, ha decidido suprimirlos desde el día uno del mes próximo.

Sin embargo, no es sólo que exista una inclinación invencible a utilizar los trenes de la tarde, porque es lo cierto que éstos trenes de la tarde van abarrotados de viajeros, como en otras épocas han ido. Es que ha decrecido el número de viajeros, reflejo, sin duda, del encarecimiento de la vida, que obliga a una reducción de gastos. Otra cosa sería si se crearan billetes económicos para poder permanecer un día en Madrid o en Barcelona, como en otros países se hace con las poblaciones que distan pocos kilómetros de las ciudades más populosas. De esta suerte se incrementaría considerablemente el número de viajeros, pues puede adelantarse el éxito que obtendrían unos trenes en los que, por poco precio, pudiera irse a Madrid o Barcelona en la tarde del sábado para regresar a Zaragoza en la mañana del lunes.

Ello facilitaría grandemente a las clases humildes el conocer las grandes capitales. Recuérdese lo ocurrido con los llamados billete de Exposición durante el tiempo que estuvo abierta la de Barcelona. Pero sin el atractivo del billete barato es natural que en las épocas de carestía haya un retraimiento intenso para los viajes.

Déense facilidades económicas para realizarlos y pronto se ensanchará considerablemente la afición a los viajes, base siempre de cultura, de instrucción y sano recreo tras la jornada de trabajo de la semana.

El presente número de LA VOZ DE ARAGON ha sido visado por la previa censura militar.



La apertura de curso en la Real Academia de Medicina

La presidencia del acto en la apertura de curso académico que el domingo tuvo lugar en la Real Academia de Medicina. En el óvalo don Mariano Pin leyendo su discurso.

(Foto. A. de la Barrera)

(Véase la información del acto en la página 11).

LA GRIPE EN MADRID

HAY MENOS CONTAGIO GRIPOSO

MADRID. — Según los datos oficiales médicos tiende a decrecer la gripe, descendiendo también el número de contagios.

Sin embargo es mayor y más grave el número de las complicaciones bronconeumónicas y cardíacas, lo que produce un aumento muy leve, pero sensible, en la mortalidad.



Hay días en los que no se puede salir de casa ni con carnet de identidad.

No consiste en entender lo que se lee, sino en saber leer lo que nos ponen en las narices.

Un país, sin saberlo, puede aumentar en cantidad los criaderos de ostras.

Ya tenemos "Miss España 1931". ¿Nos van a permitir echarle un plero?

Dicen de Viena que China está adoptando en serio la modernización. La coleta se va a suprimir. Dentro de poco sobre el globo terráqueo no quedarán más coletas que las de los "ases" taurinos.

Lo sentimos por los chinos. Un hijo del Celeste Imperio sin la coleta capitular perderá el prestigio entre los europeos. ¡Con lo que nos gustaba ver a los chinos colgados por los pelos!

El que escribe, llega un momento en el que cree que no sabe escribir, porque quisiera escribir lo que no escribe.

PATYNAZO

TRAGICO ACCIDENTE

A un cazador le dispara la escopeta y recibe un balazo mortal

GALLUR.—Ayer, en las proximidades de la vía férrea, encontrándose el vecino de ésta Sebastián Ladaga Navarro cazando tordos, tuvo la desgracia de que se le disparase la escopeta que llevaba, produciéndole una herida de seis centímetros de diámetro en la región pectoral superior derecha, a consecuencia de la cual falleció a las pocas horas. Deja viuda y dos huérfanos.—C.

CHARIAS AL PASO

El famoso novelista Pedro Mata ha estado veinticuatro horas en Zaragoza

FRAY PEDRO MATA

Esta titular podía ponerse perfectamente debajo de un retrato del autor de "Corazones sin rumbo" si sólo se viera de él su cara, que parece hecha para enmarcarse en una co-



Pedro Mata, el famoso novelista, acompañado de nuestro celebrado poeta Alberto Casañal, su íntimo amigo de juventud.

(Foto. A. de la Barrera)

gulla de estameña parda. Es redonda; en medio, la nariz grande, es el centro de la circunferencia; unos pelos hirsutos de las cejas pretenden reunirse con sus cuatro colegas, ya blancos, que se extienden más allá

del amplio frontal; sus ojos, de mirar apagado, parecen sufrir la fatiga de las grandes disciplinas de graves estudios...

Y oyéndole hablar, lentamente, con pausas, en un tono medio, amable, se completa la imagen de un buen fraile que explica al visitante sin prisas—en los monasterios no tiene sentido la palabra prisa—las curiosidades de su convento.

Además, las costumbres de Pedro Mata son también apacibles. Si fuerais a visitarle a la casita que tiene en Chamartín de la Rosa, os llevaría a su jardín para que admirarais unos tiernos capullos en un rosal que él mismo plantó. Y os explicaría cómo le complace pasarse horas y horas, como un árabe del desierto en éxtasis de luz, viendo abrirse una rosa; viéndola nacer, y viéndola morir...

AQUELLA "MALQUERIDA"...

Pedro Mata ha venido a Zaragoza con el exclusivo objeto de abrazar a su fraternal amigo don Alberto Casañal. Nuestro poeta nos explica el origen de su fuerte amistad: —Le conocí cuando estaba yo estudiando en Madrid arquitectura. Él era empleado del Estado. Tenía una facilidad extraordinaria para emborrillar cuartillas. Su personalidad empezó a dibujarse en "El Nacional", un periódico que fundó Cánovas como arma de batalla cuando la escisión de Silvela, para no quitar a "La Epoca" su carácter de seriedad. Después estuvo en "A B C". Allí completó su preparación...

—Exactamente—aprueba el novelista, que nos oye.—¿Qué tiempos aquellos, Alberto, en aquella calle de la Gorguera madrileña!...

—Aún recuerdo—dice Casañal—que en mi cuarto escribiste el pri-

MERECILDA RECOMPENSA

La concesión de estandarte a la quinta Comandancia de Intendencia

Como merecida recompensa a su brillante actuación en Africa durante el año 1921 especialmente, en la conducción riesgosa de convoyar en la posición de Tizzi-Asa, se ha concedido a la quinta Comandancia de Intendencia, de guarnición en Zaragoza, el uso de estandarte.

La referida concesión fué comunicada al intendente de la quinta región, don Miguel González Anta, quien participó tan fausta nueva a los jefes y oficiales de la Comandancia, felicitándoles efusivamente.

El estandarte ostentará la medalla de oro de la ciudad, que fué concedida a la Comandancia, hace unos años, en premio a meritorios servicios prestados a la ciudad.

La medalla figura ahora en la bandera de la Academia de Intendencia, y luego será colocada en el estandarte de la quinta Comandancia.

mer capítulo de tu primera novela "Ganarás el pan..."

Estmos en un palco del Teatro Principal. En su escenario María Teresa Montoya da a la protagonista de "La Malquerida" todo lo que tiene. Forzosamente surge la evocación de aquella gran figura de María Guerrero en el mismo papel. Pedro Mata la recuerda siempre admirable, acompañada en su elenco de artistas como Mariano Mendoza—acertadísimo en esta obra—y de Vilches, que hacía una verdadera creación de "el Rubio".

—La Membrives también está admirable, Pedro.

—Es verdad, Alberto.

—Y otra actriz, Anita Adamuz—interviene el reportero—, también



Todas las misas que se celebren mañana, miércoles, día 28, en la iglesia de los Padres Capuchinos, del barrio de Venecia (Torrero), y en la iglesia parroquial de Santa Engracia, altar de la Sagrada Familia, de siete a doce, inclusive, serán aplicadas en sufragio de las almas de

Don Antonio Barril Aymar
Y SU ESPOSA

Doña Pilar Navarro Macipe

Fallecieron en 28 enero 1929 y 11 diciembre 1926, respectivamente

R. I. P.

Su hija, Flora; hijo político, Celestino Ortiz; hermanos, Juan Sebastián y Mercedes Barril; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.

EL CORAZON Y EL ESPEJO

La escuela de las coquetas

logra un éxito extraordinario en la "Raimunda".
 —Es verdad, es verdad—termina Pedro Mata.—Pero aquella "Malquerida" de María Guerrero...

CURIOSIDADES DEL CONVENTICO

Fray Fédro Mata nos muestra su conventico. Son los catorce títulos de otras tantas novelas, y cinco o seis comedias.

—No preparo nada para el teatro—explica—porque nada se me ocurre. ¡Es tan difícil acertar! Estrené, por ejemplo, una cosa titulada "El Infierno de aquí", que gustó bastante y, en cambio, una en la que yo tenía grandes esperanzas, "La vida es muy sencilla", infinitamente superior a la otra, se ahogó en Madrid recién nacida. No llegó a veinte representaciones.

—¿Y de novelas?

—Muchas cosas. Entiendo que el novelista debe renovarse. De lo contrario su fama se atenúa, aunque siga escribiendo muy bien. Pero lo mismo siempre, cansa. Por eso he escrito "El pájaro en la jaula", una novela divulgadora de las teorías freudianas, el único modo de que se difundan en el gran público. Estoy muy satisfecho de ella.

—¿Y de "Un grito en la noche"?

—También. Pero, para mí, es inferior a "Corazones sin rumbo". Esta es una novela. Aquélla pudiera llamarse folletín sentimental.

—¿Y "Muñecos", ¿tiene clave? ¿Son personajes conocidos? A mí me lo ha parecido.

—No, señor. No tiene clave. Ya me han hecho muchos la misma pregunta. Como que el secreto del novelista es decir lo que está pensando todo el mundo. El secreto, pues, de la vulgaridad. Claro que también cabe el éxito de lo excepcionalmente original.

—¿Qué novelista le ha impresionado más?

—Pérez Galdós. Es admirable. Excepcional. Y como escritor, Mariano de Cavia, que me parece muy superior a "Fíguro", a Larra. Y a este propósito observe usted cómo ha cambiado la forma de hacer de los novelistas del pasado siglo y del nuestro. En el romanticismo se escribe alrededor del héroe, de la figura cumbre que absorbe al medio. En cambio ahora es el medio el que absorbe a los protagonistas, y muchos de ellos, por esa misma razón, hacen y dicen lo contrario que su sana razón les aconseja. Este tipo en "Corazones sin rumbo" es una resultante de nuestra época.

Aquí acaba nuestra charla con Pedro Mata, porque Alberto Casañal va a servirle de cicerone para recorrer nuestra ciudad vieja por los sitios donde ahora mocea y se compone como recién acabada. Antes me dedica un ejemplar de "Chamberi", su última novela dedicada a los reporteros de sucesos madrileños, como recuerdo del que lo fué algún tiempo, y que los actuales han pagado con una comida ofrecida al famoso novelista de las mujeres—el pintor de escenarios aristocráticos y plebeyos, siempre con la mayor naturalidad—, en un figón enclavado en el corazón del castizo barrio madrileño que da títulos a su última novela.

J. SANZ RUBIO

PEDRO MATA EN "LA VOZ" DE ARAGON

El ilustre escritor Pedro Mata tuvo anoche la amabilidad de visitar nuestra casa. Ligado por hondos afectos con nuestro director, Pedro Mata permaneció largo rato en LA VOZ DE ARAGON, donde tuvo para Zaragoza sinceras frases de admiración.

Nos dió cuenta de la labor literaria que prepara y singularmente de su próxima novela, para la que ha estado documentándose durante estos días en Barcelona.

Agradecemos muy de veras al insignificante escritor su visita y le deseamos un feliz retorno a Madrid, para donde sale en la mañana de hoy.

Alto, exploradores:

Fiambreras y cocinas de campo y todos los artículos de sport en aluminio y porcelana. los encontrarán a precios tirados en

EL BAZAR DE MOBA

PLAZA LANUZA - Garita
 (Próxima a la calle Manifestación)

LA BELLA DESERTORA

Acabamos de leer un libro de Lucie Delarue Mardrus, la fina poetisa francesa. Se titula, lapidariamente, "Embelleceos" (Embellissez vous) y marca la honda crisis femenina de nuestros días.

La mujer, al conquistar su "puesto al sol", dueña de sí, "sui juris", igual al hombre en los destinos y en los cargos, bastándose a sí misma por el sueldo o por el jornal, se encuentra con que no sólo de pan viven el hombre... y la mujer. Porque el entendimiento y el corazón también tienen hambre...

No basta conquistar el cargo y el sueldo y, con ellos, la independencia económica. Hay que conquistar, además, el Amor. Y con el Amor, la independencia del alma.

La empleada, la mecanógrafa, la profesora, que viven por sí mismas, tienen casa, pero no hogar. Y la mujer, sin el hogar, es algo mutilado, interino. "Hogar y mujer se completan"—dice Scipión Sighele en "Eva moderna".

¿Y cómo se conquista el hogar? Pues, muy sencillamente: conquistando al hombre? ¿Y cómo se conquista al hombre? Aquí es donde el libro "Embelleceos!" señala rutas sorprendentes. Porque la dinastía idealista, tan magníficamente representada por Lucie Delarue Mardrus, defendió siempre la poesía, el ingenio, la cultura, la distinción espiritual, como armas privilegiadas del amor. Y vemos que de pronto, en vez de estimular facultades tan nobles, la sutil escritora lanza ese grito de otoñal baudelairiano o de profesora de Instituto de Belleza: "¡Embelleceos!" ¿Cómo? ¿Por qué? ¿Acaso no bastan a la mujer sus encantos patricios? ¿Acaso exige el hombre una dedicación carnal y plebeya? Este tránsito de la poesía al "Budoir", de las Musas a las Gracias, realizado, no con la airosa ligereza de la juventud, sino con la firme, pomposa, integral, de la madurez, ¿no equivale a una deserción?

Cuando intelectuales tan preclaras como la gran viajera y poetisa abaten la bandera sentimentalista y se pasan con armas y bagajes al enemigo, es que los sentidos amenazan a Psiquis; que los bárbaros están ya a las puertas de Roma.

EL CORAZON Y EL ESPEJO

¿Por qué la deserción pérfida? ¿Qué va ganando el mundo con que la mujer trueque el corazón por el espejo? Ese terrible grito de alerta a las canas y a las arrugas, lanzado desde los adarves intelectualistas por una musa ilustre, caerá como una bomba en la Residencia de señoritas estudiantes.

¡Por Minerva! ¿Será posible? ¿Ha-

brá fracasado en amor la mujer culta, sobria en el tocado, austera en las seducciones? ¿Pasará a primer plano, como en las novelas de Sherwood Anderson y de las farsas dramáticas de León Lunts, la mujer coqueta? ¿Es "La hora anatómica", como predica Jean Prevots en sus "Pleisirs des sports"? ¿Acaso el hombre del boxeo y del fútbol han hecho dimisión del alma?

El libro de Lucie es una contrición intelectual, una fuga de Psiquis hacia Afrodita. La alada poetisa huye los altares de Eleusis para refugiarse en los bosques del Evehó. Va de Platón a Ovidio, de "El banquete" a "Los cosméticos", en una carrera voluptuosa.

—Las recetas de esta infatigable y encantadora Lucie Delarue Mardrus— escribe Juan Jacobo Brousson— son, al par, muy extravagantes y muy arduas. Para sombrear los ojos, por ejemplo, basta con el negro de humo. Pero ¡no hay que llorar! ¡No hay que leer!

Es decir, no hay que tener alma. Basta y sobra con tener cuerpo...

PARADOJA DE LA COQUETERIA

Se cree, en general, que el tocado es un producto de la civilización. Que a mayor progreso corresponde mayor refinamiento. Y, sin embargo, el arte de adornarse es privativo de los pueblos aborígenes. Los salvajes son doctores en cosmética.

¿Qué es la coquetería sino un sustitutivo de la Naturaleza? Marcial, en el epigrama a Galla, hace tabla rasa de sus adornos. —"Tú, Galla—dice—sólo eres un compuesto de mentiras. Mientras permaneces en Roma, tus cabellos ondean como las riberas del Rhin (alude a las pelucas rubias de los galos). A la noche, cuando te despojas de tus vestidos, de tu peluca, y de tus dientes, los dos tercios de tu persona se guardan en tarro. Tus mejillas, tus cejas, obras son de tus esclavas. Así, un hombre no puede decirte: ¡Te amo! Tú no eres lo que él ama. Nadie ama lo que tú eres".

Los refinamientos del tocador son más numerosos y complicados en las hembras salvajes que en las damas civilizadas. Entre una parisién del "faubourg" y una tatuada del Dahomey, hay la misma distancia que entre una catecúmena y una doctora. La parisién emplea el baño, el masaje, el depilatorio. La tatuada de Dahomey aguanta las torturas del hierro y el fuego. El estado de "negligé", tan corriente en las damas europeas, es, como observa Lucie Delarue, una grosería, desconocida entre las damas africanas o malayas."

En suma, que la más coqueta no es la más civilizada, sino la más salvaje.

LA LLAMA Y LA LAMPARA

—¿Qué importa por qué medios ejerce el amor sus hechizos? — exclama Ovidio en "Los cosméticos". —Un tocado elegante está exento de reproche. Hay mujeres que, reclusas en un rincón campestre se peinan y acicalan. Y aun cuando estuviesen ocultas a todos los ojos por la altura del monte Athos, el monte Athos las vería componerse y hermosearse.

Los métodos cosméticos de Lucie Delarue Mardrus están calcados en Ovidio. Son materialistas, epicúreos, voluptuosos. Pretenden convertir a la mujer en "professional veaurty". Dan la más lamentable idea del hombre contemporáneo.

Juan Jacobo Brousson señala esta "Declaración de Derechos Femeninos" con una sonrisa melancólica.

—Este Manual de Coquetería— escribe— es casi un catecismo. El alma es la llama y el cuerpo la lámpara. Cuando la llama arde, la lámpara resplandece. Hay, pues, que cuidar bien la lámpara.

Pero existen lámparas viejas. La lima, muere. El tiempo, acaricia— advertía en su época Montaigne. No notamos que envejecemos; pero sí que envejecen los demás.

Lucie Delarue Mardrus, como Níton aspira a instituir en la mujer una belleza vitalicia. Pero, más epicúrea, rechaza la moral galante. Quiere que la mujer moderna sea coqueta del cuerpo y no coqueta del espíritu. Acaso porque el hombre moderno, en su exaltación anatómica, arrasa el culto psicológico...

CRISTOBAL DE CASTRO

(Prohibida rigurosamente la reproducción.)



UN LIBRO DE LUIS TORRES

Como un ave mensajera de lejanas cordialidades llega a mis manos un libro nuevo. Un libro de Luis Torres. Ya tenía noticias de su aparición. En dos de sus cartas, espaciadas por algunos meses, me hablaba Luis Torres de este hijo de su espíritu, esperado con ansia.

Con ansia lo esperaba yo también. Un libro de Luis Torres tenía que ser para mí de extraordinaria fuerza evocadora. Antes de emprender su lectura habría de hablarme de horas un poco lejanas. Horas de camaradería pasadas ahí, en Zaragoza, cuando Torres y yo remábamos juntos en la misma galera dorada del periodismo; horas de confidencias y de recuerdos, transcurridas aquí en Madrid, cuando yo, ave de paso, acompañaba a Torres, casi todas las tardes, después del café, a su oficina de la calle del Cid; horas de vagar apacible, en San Sebastián, cuando Torres venía a buscarme, para pasear juntos, antes de comenzar sus tareas en "El Pueblo Vasco", o después de haberles dado fin a la alta noche.

De los compañeros que he visto desfilar en cerca de treinta años de periodismo, Luis Torres me pareció siempre el más interesante. Desde luego es uno de los pocos que ganaron por entero mi afecto y mi devoción. Su libro ha sido como una ventana abierta al pasado.

Lo he leído de un tirón, sin descanso, sin tregua. Lo he leído con deleite y con emoción honda. Y he encontrado en él lo que sabía de antemano que habría de encontrar. El libro de Luis Torres es Luis Torres mismo. Su propio corazón abierto como una flor rara y magnífica, de perfume fuertemente humano.

"Náufragos" es un libro difícil de catalogar en cualquiera de los géneros literarios definidos. Tiene un poco de lo mejor de cada género, sin encuadrar exactamente en ninguno de ellos. Libro robusto, fuerte, denso, hay en él maravillosas páginas de novela—de novedad a la manera rusa—y trozos amargos de autobiografía poderosamente impersonalizada.

Luis Torres—artista personalísimo— copia con vigorosos trazos de aguafuerte la vida que ha visto desarrollarse en torno suyo. Pero olvida con frecuencia que se ha propuesto ser espectador y reclama imperiosamente su parte de protagonista en el relato. En el relato, que es la descripción cruda y fiel, originalísima, de aquellos "molinos de sangre" que eran los periódicos de provincias hace una veintena de años para los periodistas que, como Luis Torres, sentíanse, con razón, superiores al medio. Y también lo que son ahora esos mismos "molinos de sangre" para los sorprendidos por la evolución que se ha operado en la vida periodística, antes deporte del espíritu y ahora deporte de otro linaje muy distinto.

Además de "Náufragos" completan este volumen "Vida interior" y "Un caballero", cuentos breves y sombríos, de una belleza extraordinaria.

En uno y en otros resplandece la sólida cultura de un autodidacto que consagró su vida entera a estudiar y a aprender—no siempre estos dos verbos caminan del brazo—. Saben los tres a fruto en sazón de una fuerte inteligencia angustiosamente cultivada. Saben también a fina sensibilidad herida por las impurezas de la realidad.

La profundidad y nobleza del pensamiento se envuelven en una prosa limpia y recia, sencillamente elegante; prosa, en fin, para asentar ideas. En otros países este libro sería bastante para cimentar una reputación literaria y para poner a Luis Torres en camino de ganar dinero. Aquí... Aquí lo llenan todo con su greguería descarada las "vetettes" de la literatura.

JUAN JOSE LORENTE

EL DOMINGO UN CANDANCHU

Otra jornada de mal tiempo para los esquiadores

A causa de la lluvia la jornada dominguera de los esquiadores zaragozanos se vió desulucida, no pudiendo celebrarse los anunciados concursos de salto y estilo.

Unos cincuenta aficionados a los deportes de nieve se reunieron el domingo en el Pirineo, permitiendo la poca cantidad de nieve llegar al Refugio sin grandes dificultades.

El Refugio está ya terminado, y en él hicieron estancia los Montañeros, quedando satisfechos de la instalación, que ha de responder perfectamente al fin práctico a que se destina.

Es de esperar que la temporada de nieve llegue al fin, pues este año lo mismo en el Pirineo que en el Guadarrama no ha nevado aún con intensidad.

Como por el mal tiempo reinante no pudieron celebrarse los concursos anunciados, los esquiadores estuvieron patinando unas horas, comiendo en el Refugio, y regresando a la ciudad en el tren acostumbrado.

Aristocrático Salón Doré

Hoy, último día

MAMBA

Interesante superproducción en technicolor.

La selva africana y sus secretos, con sus bailes y sus canciones... La paz de las colonias... La guerra terrible... Amores... Odios... Todo en la más perfecta visión y la interpretación más acertada.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once de la noche.

TEATRO CIRCO

Gran éxito de

LA VOLUNTAD DEL MUERTO

Film sensacional, de misteriosa trama, desbordante de emoción, basado en la famosa obra, mundialmente conocida, EL GATO Y EL CANARIO.

Creación de Antonio Moreno y Lupe Tovar.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once de la noche.

†
SEGUNDO ANIVERSARIO
 del fallecimiento de
Don Ramón Gavín
MURILLO
 Industrial que fué de esta plaza
R. I. P.
 Su desconsolada esposa, doña Isabel Vivas; hija, doña Ascensión Gavín; hijo político, don Vicente Torralba; nieto, Ramón Torralba; hermana, sobrinos y demás familia, ruegan lo tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor quedarán eternamente reconocidos.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UN EMPUJON
En la calle de las Armas, Alejandro S. Sánchez, trajinero, dió un empujón y tiró al suelo a Justo Martín Hernández, de 37 años. Resultó, a consecuencia de la caída, con heridas contusas, de pronóstico reservado, en ambas regiones parietales. Fué curado en la Casa de Socorro.

LOS CANES QUE MUERDEN
En la Avenida de Madrid, un perro mordió en la cara a Martín Gasón Moliner, de 45 años. Recibió asistencia facultativa.

LOS JUEGOS PELIGROSOS
Jugando en la Avenida de Madrid Manuel Pastor Lázaro, de 12 años, se produjo magullamientos de pronóstico reservado en los dedos del pie izquierdo.
En el Hospital provincial fué curado por los facultativos de servicio.

SOSPECHOSO DETENIDO
En el Coso observó Eusebio Miranda, vigilante nocturno, que por las cercanías de la camisería propiedad de don Pelayo Martínez, establecida en la casa número 111 de la misma vía, merodeaba Modesto Urquijo Artola, de 24 años.
Observó el vigilante que un cristal del escaparate de la camisería estaba roto, e infundiéndole Modesto sospechas procedió a detenerle, conduciéndole a la Comisaría de Vigilancia.

COUIDADO CON LOS RATEROS!
En un tranvía de la línea de Tordero yendo en una de las plataformas Julián Calavia González, de 40 años, le sustrajeron una cartera que contenía 50 pesetas en billetes y varios documentos de interés.
En la Comisaría de Vigilancia formuló la correspondiente denuncia, que fué cursada al Juzgado de guardia.

"BUENA GENTE"
Por los agentes del Cuerpo de Vigilancia han sido detenidos Carlos Lara Pérez (a) "El Perindolo", carterista; Lorenzo Izquierdo Tello (a) "Carmelín"; Francisco Garrido Barata (a) "El Clavo", y Manuel F. García (a) "El pequeño".

LESIONADOS POR CAIDAS
En el Hospital fué curada por el médico señor Borderas Felisa Nadal Lambán, de 6 años.
Padece la fractura del fémur izquierdo, que se produjo al caerse casualmente en el pueblo de Luna.
—En la calle de Peromarta se cayó Joaquín Dieste Izquierdo, de 26 años. Se fracturó el peroné derecho, siendo curado en el Hospital.
—En la calle de las Armas sufrió casualmente una caída Pedro Asensio Hernández, de 8 años.

Se produjo una herida contusa en la región frontal.
Recibió en el Hospital asistencia facultativa.

UNA NIÑA CAE A UN BRASERO
En la calle de Casta Alvarez, 30, se cayó a un brasero Margarita Fajardo Soza, de 2 años.
Se produjo quemaduras de primer grado en las nalgas, siendo curada en el Hospital.

TAXIS a 0'40
Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar - Restaurant Peninsular)

Teatro-Cine Parisiana
Empresa S. R. G. E. Teléfono 1243

CINE SONORO
Instalación **PACENT**
(Reproducer-Systems)

Hey, martes, hoy
ULTIMO DIA
de la magnífica película

La canción del desierto
Suceso musical. Gran interpretación del notable cantante
JOHN BOLES

Mañana
La tragedia submarina
Intérpretes:
KENNETH MACKENNA y
FARRELL MAC DONALD

El domingo fué obsequiado con un banquete don Miguel Las Santas, que durante algún tiempo, con singular acierto, ha regido los destinos del Teatro Parisiana



Un grupo de asistentes al banquete-homenaje con que fué obsequiado don Miguel Las Santas, el simpático representante de la S. A. G. E. en Parisiana, con motivo de su próximo traslado. (Foto. A. de la Barrera)

UN EMPRESARIO SIMPATICO
Un banquete a un empresario teatral. Un banquete al que concurre mucha gente y en el que nadie habla mal del anfitrión. El anfitrión es, pues, una alhaja. Ya lo dijeron, a los postres del almuerzo, los queridos compañeros que ofrendaron el agasajo.

Miguel Las Santas es un empresario modelo. Y hablaron de su actividad, de su celo por ofrecer buenos espectáculos, de su acierto en la dirección del negocio y de su simpatía para con el público, para con los artistas, para con la crítica.

Esta cualidad es, seguramente, la más destacada del empresario a quien se ha agasajado. Miguel Las Santas es el empresario simpático. Y aquí, donde los empresarios simpáticos escasean mucho, es natural que haya prendido gratamente entre el público, entre los artistas, entre la crítica, la afabilidad de este empresario, hombre muy a la europea, que sabe estar bien con todo el mundo, que tiene siempre una acogida agradable para una petición que es incapaz de una descortesía, de una desatención, de una réplica agria para nadie.

Es una lástima, una verdadera lástima, que este empresario que sabe ser empresario, haya tenido que limitar sus actividades a un teatro pequeño como es el que ha regentado. Aún así, ha elevado considerablemente el rango de ese teatro, hasta el punto de colocarlo muchas veces en el primer plano de la actualidad escénica local. Y hoy que esperar que torne pronto al frente de mayor negocio, con lo que, seguramente, ha de ganar mucho la vida teatral en Zaragoza, tan limitada, hoy, como lo puede estar la de una capital de provincia de tercera categoría.

Al despedir a este empresario simpático, que va a hacerse cargo de los cuatro teatros que en Logroño explota la empresa S. A. G. E., queremos recoger unas palabras de las sentidísimas cuartillas que leyó en el acto del domingo. Son las referentes a la satisfacción que le ha producido siempre su apoyo a los autores locales. Esto ha dicho — lo ha dicho porque ha sabido demostrarlo a lo largo de su gestión — un empresario que no es de Zaragoza. Gallarda actitud que bastaría por sí sola para justificar — si no hubiera muchos y muy poderosos motivos de justificación — este agasajo. Porque se da el caso peregrino de que tenga que venir un empresario de fuera a brindar su amparo a los autores de Zaragoza, sin tener a su cargo un teatro municipal, sin estar sometido a un contrato con cláusulas que a ello le obliguen; pero es que este empresario simpático ha sabido siempre, sin ser zaragozano, andar incorporado a la vida de la ciudad, y para toda fiesta zaragozana, para cuanto los zaragozanos le han pedido, ha tenido siempre la acogida cordial propia de su temperamento afectuoso.

Por ello insistimos en que Miguel Las Santas debe volver a Zaragoza cuanto antes. El, con esos otros empresarios simpáticos que son los hermanos Parra, ha dado a los negocios teatrales en nuestra ciudad un rumbo

que el público ha recibido con verdadera satisfacción. La ausencia de Miguel Las Santas ha de ser muy lamentada en Zaragoza. El banquete del domingo plasmó magníficamente cuanto se quiere en nuestra ciudad a este empresario simpático.

Con asistencia de un centenar de comensales se celebró en el Casino Mercantil el anunciado banquete popular ofrecido al gerente del teatro Parisiana, don Miguel Las Santas, que ha sido destinado por la Empresa a Logroño para regir los espectáculos que explota en aquella capital.

Fuó nota sobresaliente del banquete la gran cordialidad patentizada por todos los presentes, sumándose al homenaje de simpatía que representaba el ágape.

Presidieron el señor Las Santas y su esposa, y los señores que componían la comisión organizadora. La Asociación de la Prensa estaba representada por su secretario, señor Celma. La Empresa del teatro Principal por el señor Casas. El representante en Zaragoza de la Sociedad de Autores, señor Casañal, por el señor Allué. La representación de la Sociedad de Dependientes teatrales, por el señor Mayeste.

A la hora de los postres hicieron uso de la palabra: Don Antonio Martín Ruiz, en nombre propio y en el del señor Galán, su colaborador, asociándose por entusiastas palabras al homenaje que se tributaba al señor Las Santas. Después nuestro compañero Sanz Rubio leyó unas cuartillas originales sobre la significación del acto, testimonio de simpatía sincera, terminando con unas coplas humorísticas de actualidad. Don Gaspar Izuel, en representación de los empresarios de Parisiana, hizo uso de la palabra a continuación para hacerle entrega al señor Las Santas de un álbum con las firmas de los que han estado satisfactoriamente a sus órdenes.

Seguidamente, el señor Marín Sancho hizo un breve comentario jocoso sobre "el microbio del tifus, que, por una sola vez, había pagado". Todos ellos fueron muy aplaudidos. El homenajeado leyó con emocionada palabra las siguientes cuartillas:
"Confieso modestamente que no tengo facilidad de palabra, y menos para aquellos actos en que, como el presente, la emoción más intensa llena todo mi ánimo. Por eso he preferido emborronar tres o cuatro cuartillas con unas frases incoordinadas, pero reflejo fiel de mi imperecedera gratitud hacia este grupo de camaradas que de modo tan significativo hacen presente su amistad a quien con infinita tristeza, y obligado por los ineludibles deberes que dicta la vida, tiene que abandonar la ciudad de sus predilecciones.
Sea, pues, la expresión de mi reconocimiento dicha de modo breve, pero afectuosa. Lo dicta así mi especial modo de ser y el darme perfecta cuenta de la psicología de este pueblo noble de frases cortas e ideas largas, y aunque yo sea rico en las primeras y menesteroso de las segundas, es mi intención molestaros únicamente el

tiempo preciso para deciros que, aunque argelino de nacimiento, soy español por naturaleza y baturro por contagio. Digo con orgullo que tengo un hijo aragonés, de Zaragoza; que allá donde me encuentre las cosas de esta bendita tierra bañada por el Ebro me llegarán tan a lo vivo como al maño más maño de todos los maños, y que sólo le pido a Dios me permita algún día verme nuevamente entre vosotros y poder ampliamente cultivar en Zaragoza un negocio teatral en el que llegue a ofrecer al público zaragozano el desfile de los mejores elencos artísticos y a los autores locales un acogedor escenario en el que puedan estrenar los frutos de su ingenio, que, para mí, de todas las jornadas de Parisiana quedan como las más memorables aquellas en que Galán y Pérez Pardo triunfaron con su heroico poema "La Virgen del Pilar dice..." y Serrano y Juan José Lorente con su magnífica "Dolorosa".

Mi gratitud a todos, vuelvo a repetir. A los críticos teatrales, que de manera tan eficaz me han prestado ayuda, a la Prensa en general, a los autores, a los actores, a los amigos ausentes que con su adhesión se unen a este acto para mí, vuelvo a repetir, imborable, eterno; a los músicos, a la afición, a mi inolvidable tertulia de contaduría, a los organizadores de esta despedida y al simpático y modesto personal de Parisiana, modelo de disciplina.

Gracias, muchas gracias, amigos. En el timbre de mi voz comprenderéis que hoy, como nunca, se me va mi corazón por la boca en forma de palabras y asoma a mis ojos, humedeciendo mi cara".

Al terminar sonó una formidable ovación que sorprendió al señor Las Santas con lágrimas en los ojos.

El señor Abad Tárdez se levantó para leer una copla, que fué muy celebrada. Nuestro compañero don José María Peña elogió la personalidad del señor Las Santas en nombre propio y en el de los muchos aficionados al teatro, que siempre hallaron en él benévola acogida para sus cuadros artísticos.

Entre las adhesiones recibidas figuraban tres coplas muy graciosas de nuestro compañero Emilio Alfaro, disculpando su asistencia. También el señor Galán se excusó en otra copla muy aplaudida. También se leyeron dos sendos telefonemas redactados por don Jesús Millán, cuyo texto dice: Asociación padres de familia "Los cien mil hijos de San Luis" se adhieren merecido homenaje. Salud y multiplíquese". Y del otro: "Epidemia gripe en Zaragoza, benigna. Imposible combatir epidemia tifus Parisiana. Saludos".

También se leyeron por el señor Fernández Aldama otras muchas adhesiones.

Finalmente, los cantadores José Otto, Encarnación García y Felisa Galé, acompañados por el señor Gaspar Izuel, entonaron con su peculiar estilo un "montón" de coplas compuestas sobre el terreno por varios espontáneos, que fueron justamente celebradas con ovaciones, que se dirigieron principalmente a las admirables facultades de los joterros.

INFORMACION MUNICIPAL

SE COMENZARAN RAPIDAMENTE LAS OBRAS DE CUBRIMIENTO DEL HUERVA

Cumpliendo acuerdo del Ayuntamiento se traslada orden a la Sociedad Aísa Hermanos para que inmediatamente comience las obras de cubrimiento del río Huerva, aguas abajo.

LA CONSTRUCCION DE UN ELEVADOR DE AGUAS

También se traslada idéntica orden a don Teódulo Marco, constructor de un elevador de agua en la parte alta de la ciudad.

COLOCACION DE ARBOLES

En breve se comenzará la colocación de árboles alrededor de la iglesia de Miralbueno, petición interesada por el vecindario.

Igualmente, por iniciativa del concejal señor Vargas, se repetirá la operación en los alrededores de los nuevos depósitos de Casablanca.

SE PROHIBE FIJAR CARTELES

A petición de don Pedro Cabeza se prohíbe la fijación de carteles anunciadores en las paredes del Parque de Bomberos.

UNA VISITA AL PARQUE

Ayer mañana giró el alcalde una visita al Parque, con objeto de apreciar los trabajos verificados recientemente con obreros alistados entre los que sufren la crisis de trabajo.

REORGANIZACION DE OFICINAS

Desde ayer se traslada al Negociado de Gobernación la oficina de Registro.

EN LA ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS Y ASILADOS DEL HOSPICIO

Una conferencia de don José María Gayarre

Organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos y Asilados del Hospicio ayer, a las siete de la tarde, se celebró una interesante conferencia en el salón de actos de los establecimientos provinciales.

Ocuparon la presidencia, representando a la corporación, don Manuel Iñigo, el expresidente de la Diputación don Mariano Pin, el director de los establecimientos provinciales, señor Vidal; capellán y Hermano superior, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos, señor De Gregorio; don Benito Lafuente y una nutrida representación de la Junta directiva del Club Iberia.

La Conferencia corría a cargo del expresidente provincial don José María Gayarre, sobre el tema "La educación física y el deporte".

La conferencia resultó interesantísima. El señor Gayarre estudió el deporte desde los tiempos de Grecia a nuestros días, señalando la diferencia que existe entre la educación física y el deporte.

Se detuvo en consideraciones sobre la importancia que en la formación del hombre tiene su educación física, complemento de la educación intelectual y moral.

Refiriéndose al deporte dijo que debiendo ser escuela de cortesía el apasionamiento y el partidismo, desbordándose, hacen de él un espectáculo bochornoso.

Por último sollicita de la Diputación que se interese por un escrito que presentó a la corporación, siendo diputado, sobre la educación física de los asilados.

El doctor Iñigo, presidente ejerciente de la Diputación, recogió las palabras de don José María Gayarre, agradeciéndole su brillante conferencia, que había merecido justos y calurosos aplausos.

Báscula puente para carro

Se vende, completamente nueva. Fuerza, 6.000 kilos, con aparato impresor en todas cifras y tablero de hierro fundido. Informará: D. JAI ME CRESPO.—TARDIENTA (Huesca).

Las opiniones expuestas por los colaboradores no llevan aparejada la solidarización del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

INFORMACIONES DE MADRID

LA VIDA OFICIAL

El presidente va a aprovechar estos días en que no va a Palacio para no salir del Ministerio por haberse producido la lesión del pie

Mañana estudiará el Consejo nuevamente la cuestión del paro en el campo andaluz

Notas paratinas

DOÑA VICTORIA VISITA EL INSTITUTO ANTICANCEROSO

MADRID. — La reina doña Victoria visitó esta mañana el Instituto Anticanceroso.

Recorrió todas las dependencias e instalaciones, quedando muy complacida de la visita.

Después, al regresar a Palacio, fué cumplimentada por el duque de Gramaldí y por varios aristócratas.

LA INFANTA ISABEL

La infanta Isabel está muy mejorada de su última indisposición.

A pesar de la mejoría experimentada, la infanta Isabel no abandonó el lecho por prescripción facultativa.

CARECE DE IMPORTANCIA EL ACCIDENTE DE LA MADRE DE LA REINA VICTORIA

Se tienen noticias en Palacio que restan importancia al accidente que sufrió la madre de la reina Victoria. De Palacio se estuvo en comunicación constante con Londres.

Estas noticias se le han transmitido al rey al coto de Doñana, en donde se encuentra cazando.

En los Ministerios

EL PRESIDENTE, ALGO RESTABLECIDO, DESPACHA CON EL SUBSECRETARIO Y RECIBE LUEGO A LOS PERIODISTAS

MADRID. — El presidente, por la tarde, algo más aliviado, despachó con el subsecretario de su departamento.

A última hora de la tarde recibió a los periodistas, a quienes dijo que como había estado indispuesto no había recibido visitas. Luego dijo:

—Voy a aprovechar estos días que no voy a Palacio para no salir, porque la lesión del pie se ha reproducido. No hay novedad. Aquí han estado los ministros de Fomento y Gobernación y me han dado cuenta de algunos asuntos.

He hablado con el ministro de Instrucción Pública y me ha hablado del asunto escolar.

Mañana, a las cinco y media, en el Ministerio de Sñército, nos reuniremos en Consejo.

LA CUESTION DEL PARO EN ANDALUCIA

Los periodistas preguntaron al presidente si había traído el ministro de Fomento alguna fórmula sobre la crisis de trabajo en Andalucía.

—No—contestó el presidente—; la llevará mañana al Consejo de ministros, porque el primer estudio que se hizo del asunto ha habido que modificarlo algo, ampliándose en obras de carreteras, aunque hay algunos pueblos que no las necesitan. Pero, de todos modos, hay que arbitrar recursos porque si no se agotarían rápidamente el presupuesto del Ministerio de Fomento.

EL GENERAL BERENGUER TIE-NE LA GRIPE

El jefe del Gobierno se encuentra atacado de gripe.

Por esta causa el general Berenguer no abandonó sus habitaciones particulares, ni recibió visita alguna.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

El ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, no acudió a su despacho oficial por haberse resentido de la lesión en la cabeza que sufrió el sábado cuando iba en automóvil.

EN ECONOMIA

El ministro de Economía ha celebrado esta mañana una extensa conferencia con el gobernador civil de Valencia, en la que trataron sobre el problema naranjero.

Después el señor Rodríguez de Viguera recibió varias visitas.

ORGANIZACIONES SOCIALISTAS

En la Casa del Pueblo se reúne la Federación Regional de Juventudes Socialistas de Castilla la Nueva

ASISTEN TREINTA DELEGADOS

MADRID. — En la Casa del Pueblo se ha celebrado el primer Congreso ordinario de la Federación regional de Juventudes Socialistas de Castilla la Nueva.

Concurrieron a la sesión treinta delegados.

Se acordó enviar un pésame a los familiares de Llana por la muerte de este "leader".

También se redactó una carta para enviarla a los presos solidarizándose con ellos.

Fueron aprobadas las cuentas de la entidad.

Luego los congresistas visitaron la Mutualidad Obrera de la Casa del Pueblo y la Gráfica Socialista.

TRANQUILIDAD EN TODA ESPAÑA, DICE EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

El subsecretario de Gobernación manifestó a los periodistas que la tranquilidad era absoluta en toda España.

Un periodista le preguntó acerca de la abstención de los socialistas en las próximas elecciones.

El subsecretario contestó que nada sabía de particular.

PILAR MILLAN ASTRAY, EN EL MINISTERIO DE GOBERNACION

Esta mañana estuvo en el Ministerio de Gobernación la escritora Pilar Millán Astray.

Fuó recibida por el ministro, con quien conferenció brevemente.

LOS VIEJOS POLITICOS Y LA SINCERIDAD ELECTORAL

Los constitucionalistas se reunirán a almorzar en el Ritz para determinar su actitud abstencionista o no en la próxima lucha electoral

Y a Romanones no le hace gracia el apodo de cacique

LLEGADA DE BURGOS MAZO

MADRID. — Ha llegado, en el expreso de Andalucía, el señor Burgos Mazo.

Poco después de llegar a la Corte el exministro conservador, celebró una extensa conferencia con los señores Villanueva y Sánchez Guerra.

LOS PERIODISTAS HABLAN CON BURGOS MAZO, QUE ESTA MUY AMABLE, PERO MUY RESERVON

Algunos periodistas han tratado de entrevistar a Burgos Mazo y hacerle algunas preguntas relacionadas con la actitud de los constitucionalistas ante las elecciones.

Burgos Mazo, que acogió muy amablemente a los periodistas, les dijo que contestaría con mucho gusto, pero que acaso le hicieran algunas preguntas cuya contestación tendría que reservarse hasta conocer el criterio de sus compañeros en una próxima reunión.

—¿Ha conferenciado con Villanueva y Sánchez Guerra?—le preguntaron.

—Sí. He hablado por teléfono con ambos.

—¿Qué acuerdos adoptaron?

—Ha sido una conversación muy breve y los he citado para el miércoles, en el Ritz, en donde nos reuniremos para almorzar. Durante el almuerzo tendremos un cambio de impresiones acerca de asuntos de actualidad y fijaremos nuestra actitud para seguir en lo futuro.

—¿Irán a la lucha electoral?

—No lo sé, pero mi criterio es abstencionista.

—¿En qué se funda?

—Los motivos son claros. El Gobierno prometió una amplia libertad electoral y a estas fechas continúa

el estado de guerra en dos o tres provincias españolas, la suspensión de las garantías constitucionales en toda España y, además, la censura. Como se sabe, el Gobierno tiene anunciadas las elecciones para el mes de marzo y en un plazo tan limitado es imposible hacer la campaña electoral y máxime no contando con las garantías que ofreció el Gobierno en plena libertad, para hacer unas elecciones sinceras.

Pero, en fin, el miércoles, en el Ritz, fijaremos nuestra conducta.

OTRO PERIODISTA HACE INSINUACIONES ELECTORERAS A SANCHEZ GUERRA

En el domicilio de Sánchez Guerra estuvo otro periodista. Siguiendo el político sus normas se ha negado a hacer manifestaciones políticas.

—Nada puedo decir—ha dicho—hasta después de nuestra reunión con Burgos Mazo y Villanueva.

—¿Asistirá a la comida Bergamín?

—No lo sé; creo que sí. Pero me parece que está identificado con nosotros.

—¿Acudirá usted a la lucha electoral?

—Tampoco puedo decir nada.

—¿A las elecciones se presentará usted?

—Yo no me presento. Me presentan, que no es lo mismo.

EL CONDE DE ROMANONES NO QUIERE QUE HAYA CACIQUISMO EN GUADALAJARA

Un periodista acudió al domicilio de Romanones para hacerse una fotografía de charla con el político, destinada a un reportaje para un periódico alemán en el que figuran diversas personalidades del arte, la li-

LA ASOCIACION DEL MAGISTERIO

Se reúne la Asamblea, que ha sido presidida por el director general de Primera Enseñanza y en la que se hacen algunas peticiones

La deficiente exactitud de las estadísticas de escuelas

PARECE QUE NO SE CONOCE EXACTAMENTE EL NUMERO DE ESCUELAS DE ESPAÑA

MADRID. — Se ha inaugurado la sesión de la Asamblea de la Asociación de Maestros de primera Enseñanza, bajo la presidencia del director general de Enseñanza.

El presidente de la Asociación, don Modesto Medina, pronunció un discurso abogando por la dignificación de la clase.

Luis Hoyos dijo que los regateos presupuestarios para cuestiones de enseñanza eran un hecho significativo de nuestra baja internacionalidad.

El director general dijo que esperaba que los asambleístas discutieran con acierto las cuestiones que se presentarán a debate.

A la sesión asisten más de un centenar de representantes.

El presidente de la Asociación, dice que los documentos expresan que las estadísticas oficiales son deficiente, los toros, otras actividades y, finalmente, políticas.

Cuando llegó a su domicilio el periodista, sorprendió al conde de Romanones hablando con el alcalde de Guadalajara.

Y el conde decía:

—Ya sabe usted que no quiero que haya ningún caciquismo. Las elecciones tienen que ser sinceras, muy sinceras, pues yo prefiero perder el distrito, a que me llamen cacique. Eso me da a mí mucha rabia.

Volvió en aquellos momentos la vista el conde y llamó al periodista que sonreía con escepticismo, y Romanones, encarándose con el repórter y en tono un tanto enérgico, protestó:

—Sí, señor: me da mucha rabia..., aunque a algunos les haga mucha gracia.

Ignorándose el número exacto de

to de escuelas que funcionan en España.

Expuso la necesidad de formar una verdadera estadística y abogó por la creación de nuevas escuelas, que hacen falta. Hay que cercenar lo inútil en los presupuestos, para dedicarlo al problema de la Enseñanza. Se presentaron cuatro enmiendas que fueron defendidas por sus autores.

Luego se levantó la sesión.

ENTIERRO DE MANUEL LLANEZA

Asisten al acto más de 25.000 personas

EN EL CEMENTERIO, CORDERO ELOGIA LA OBRA DEL "LEADER" SOCIALISTA

MIERES. — A las once de la mañana del domingo se celebró el entierro del secretario del Sindicato Minero Asturiano, Manuel Llana.

Para asistir al acto fúnebre llegaron representantes de todos los pueblos cercanos.

Numerosos obreros circulaban por el pueblo, esperando la hora del traslado de Llana al cementerio, sin que se produjeran incidentes.

En la Casa del Pueblo se colocaron numerosos pliegos que fueron llenados de firmas.

Se tropezó con grandes dificultades para organizar el acto, porque continuamente llegaban delegados y representantes de la región asturiana.

El cadáver de Llana fué expuesto en la Casa del Pueblo, desfilarlo ante él numerosos obreros.

Después se organizó la comitiva fúnebre, abriendo marcha una sección de la Guardia municipal seguida de una banda de música.

A continuación seguían miembros

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar con la más absoluta confianza al especialista SEÑOR TORRENT, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA, y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el DOMINGO próximo, día 1.º de febrero. — NOTAS. — En Tudela, el día 2, en el Hotel Unión, y en Logroño, el día 3, en el Hotel París. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

Cinema Alhambra

El salón de la aristocracia
Equipo sonoro WESTERN ELECTRIC, máxima perfección

Hoy, gran éxito de la producción Metro, sonora

CORAZON DE MARINO

por WILLIAN HAINES, ANITA PAGE y KARL DANE

Tiro al blanco.
Revista en tecnicolor.

CINEMA ARAGON

La aldea maldita

Próximamente: De frente, marchen

LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de cuotras-Incendios
Delegación para Aragón: Zurita, 13. Teléfono 12-55

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS
sin restar numerario a su negocio

¿Cómo?

Consulte sin

Apartado núm. 142



¿Por qué?

compromiso al

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 81

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

OTRA GRAN TRAGEDIA EN EL MAR

Un vapor malagueño sufrió averías y cuando era descargado hizo explosión el carburo de las bodegas, provocando su hundimiento y el de las naves que acudieron en su socorro

En medio de horrosas escenas perecieron sin auxilio posible

LAS PRIMERAS NOTICIAS

ALICANTE. — A última hora de la tarde de ayer se recibieron noticias en Alicante dando cuenta de haber ocurrido en el Mediterráneo una espantosa catástrofe. Afirmaban que habían ocurrido muchas víctimas y que el siniestro se registró en las proximidades del puerto. No se conocían más detalles

Posteriormente la noticia quedó plenamente confirmada.

Las noticias recibidas más tarde ampliaban los primeros lacónicos telegramas.

Lo ocurrido, había sido lo siguiente:

UN VAPOR LLAMADO "LEZO" SUFRE AVERIAS DE IMPORTANCIA, Y ES REMOLCADO HASTA UN BAJO, PARA ENCALLARLO

Cuando se hallaba a la vista del puerto de Calpe y en las proximidades del Peñón de Ifach un vapor pesquero, llamado "Lezo", de la matrícula de San Sebastián, que se dirigía de Barcelona a Cartagena, con carga general, sufrió una avería importante en el casco, abriéndosele una gran vía de agua.

Como la avería ponía en peligro el buque, los tripulantes reclamaron el auxilio de otras embarcaciones que se hallaban a corta distancia que, sin pérdida de tiempo, se acercaron.

Eran los laúdes de pesca "Santa Isabel" y "San Jaime de Altea".

Después de grandes trabajos consiguieron darle remolque hasta dejarlo encallado en la costa a unos doscientos metros de la playa.

Rápidamente se procedió a descargar la bodega del barco, especialmente de una partida de carburo de calcio, porque se temía, fundadamente, que ocurriría una catástrofe si el agua del mar se ponía en contacto con el carburo.

UNA IMPRUDENCIA ORIGINA LA CATASTROFE

No obstante las precauciones que el conocimiento del posible acciden-

te hizo tomar a los marineros, la desgracia se produjo.

Los tripulantes efectuaban la descarga de la bodega, donde no había ningún alumbrado, valiéndose de unas antorchas. No se sabe ciertamente lo ocurrido. Quizá alguna chispa despreendida prendió el gas acetyleno desprendido del cargamento o alguna otra causa fortuita originó la catástrofe.

Inopinadamente se produjo una terrible explosión. El ruido que produjo se oyó a varios kilómetros de distancia.

Inmediatamente las tres embarcaciones se vieron rodeadas de llamas imponentes y se hundieron en el mar dejando únicamente tres columnas de humo.

LAS VICTIMAS

Desde luego han desaparecido los seis hombres de que se componía la dotación del "Lezo", y se hallaban a bordo del vapor, en el momento de producirse la catástrofe.

De los tripulantes del laúd "San Jaime" perecieron Antonio Ibars, Salustiano Tiempo, José Debesa, José Pastor, José Ibars, todos ellos naturales de Calpe.

Muchas embarcaciones pesqueras acudieron en auxilio de los posibles supervivientes, recogiendo los cadáveres de Vicente Perle de Santa Isabel, y algunos heridos, ignorándose a la tripulación de qué barco pertenecen.

Estos son: Pedro Crespo, José Navarro, José Crespo y Miguel Alberque, que se hallan en gravísimo estado.

de la Juventud Socialista que llevan a hombros el féretro. Figuraban en el duelo las autoridades locales; Cordero, Saborit y Wenceslao Carrillo en representación de la Unión General de Trabajadores y del Partido Socialista; por el comité provincial del partido, Segundo Martín, Luis Oliveira y Teodomiro Menéndez. También formaban en el duelo representaciones de entidades y agrupaciones.

En la comitiva fúnebre formaban más de 25.000 personas, siendo presenciado su paso por numeroso público. La circulación quedó interrumpida.

En el cementerio civil Cordero dirigió la palabra a los concurrentes. Hizo un elogio de Llana, que fué un hombre honrado, de vida ejemplar y trabajador infatigable.

Añadió que en la sepultura queda la materia, pero su espíritu vivirá siempre con la semilla que arrojó en el sembrado y que vosotros debéis hacer fructificar como continuadores de la obra emprendida.

VARIOS ASUNTOS

El Consejo de Guerra y Marina autoriza nuevamente las visitas a los presos políticos

FRANCOS RODRIGUEZ, MEJORADO, HA SALIDO A LA CALLE

MADRID. — El señor Franco Rodríguez, mejorado notablemente de su pasada grave enfermedad, salió ayer a la calle por primera vez.

Sin embargo, hoy se encontraba bastante molesto y por esta causa se ha visto obligado a guardar cama nuevamente.

HAN SIDO AUTORIZADAS NUEVAMENTE LAS VISITAS A LOS PRESOS POLITICOS

MADRID. — El Supremo de Guerra y Marina ha vuelto a autorizar las visitas a los presos políticos de la Cárcel Modelo.

Ayer los reclusos recibieron a muchos familiares y amigos.

MUERTE DE ALGUNAS PERSONALIDADES

MADRID. — Esta mañana ha fallecido el catedrático de Química de la Facultad Central de Madrid y exdirector de Primera Enseñanza, don Maximiliano Rivas Mateos.

También ha fallecido esta mañana la escritora Salomé Núñez Topete.

En esta desgracia coincide el funesto desenlace, ocurrido dos horas antes, de la enfermedad de su hermana.

Mañana se verificarán los entierros de ambas.

EN LA CACERIA DE MORATALLA SE FRACTURA UNA PIERNA UN ARISTOCRATA

MADRID. — Se tienen noticias de que en la cacería organizada en Moratalla ha tenido la desgracia de fracturarse una pierna el marqués de Moratalla. Ha salido para ser asistido en Madrid.

ESPAÑOLES INDESEABLES EN CUBA

MADRID. — Se sabe que han llegado a España, procedentes de Cuba, de donde han salido expulsados como indeseables por la Dictadura que dirige aquel país, los súbditos españoles Francisco Fernández y Pedro Lugo.

SE SUICIDA EN UN JARDIN

MADRID. — Esta tarde ha puesto fin a su vida disparándose un tiro en la sien un individuo llamado Alberto Díaz.

Para poner fin a sus días eligió la rosaleta del Parque del Retiro.

LA ENFERMEDAD DEL GENERAL SARO

MADRID. — El periódico "La Tierra", de Valladolid, dice que el estado del general Saro, capitán general de aquella región, que, como se sabe, se halla enfermo, en dicha ciudad, ofrece alguna inquietud.

SANCIONES POR UNOS INCIDENTES OCURRIDOS EN EL TEATRO PRICE

MADRID. — Se sabe que a consecuencia de los incidentes ocurridos el sábado anterior en la sala del teatro Price, la Dirección general de Seguridad ha impuesto mil pesetas de multa a los artistas argentinos hermanos Mirabel, prohibiéndoles actuar en toda España.

También ha obligado a que sean retiradas las tarjetas de la "claque" por no haber sabido evitar el escándalo.

EL ASUNTO DE SERRAN

Se desmiente la noticia publicada de que había sido puesto en libertad el Sr. Serrán

NO SE APROBO LA PETICION DEL DEFENSOR, AUN ABONANDO UNA FUERTE FIANZA

MADRID. — Ha sido desmentida la noticia que circuló, según la cual estaba en libertad el abogado Serrán.

Lo ocurrido fué que el abogado defensor la solicitó para su patrocinado obligándose a satisfacer una fuerte cantidad como fianza.

No ha sido atendido su escrito.

Por el contrario síguese tramitando el proceso que se incoó con motivo de la estafa de dos millones de pesetas.

LA ELECCION DE "MISS ESPAÑA"

Es elegida la Srta. Carreño, designada por la región manchega

ES RUBIA, SIMPATICA, Y TIENE 18 AÑOS

MADRID. — Ayer domingo se celebró en el teatro Metropolitano la elección de "Miss España" entre las diversas señoritas que habían sido designadas reinas de belleza por los Centros regionales.

Fué proclamada "Miss España" la señorita Emelina Carreño, que representaba a la Mancha.

La nueva "Miss España" es rubia, simpática y tiene 18 años.

El fallo fué acogido con manifestaciones de entusiasmo por el numeroso público que asistió al acto.

LA HUELGA DE ARTES GRAFICAS

Continúa el conflicto, habiendo firmado las bases otros patronos

CONTINUA LA CONFERENCIA DEL SALARIO

MADRID. — Continúa en igual estado la huelga de obreros pertenecientes a las Artes Gráficas.

Hoy han firmado las bases tres nuevos patronos.

Se ha reunido nuevamente la Conferencia del Salario, continuando la discusión de las bases, habiendo surgido algunas dificultades por la intransigencia de una de las partes.

URODONAL
 disolvente del ácido úrico
 se expende en frascos de triple cubida para una cura completa

TAXIS

par viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

NOTICIAS Y SUCESOS

Una imprudencia origina un incendio en la cabina de un cine y en la sala se produce tremenda alarma, sin que milagrosamente se registraran muchas víctimas

Los mozos de dos pueblos se acometen, resultando algunos heridos

UN INCENDIO EN UN CINE

CASTELLON. — Comunican del pueblo de Almazora que ayer se produjo gran alarma en un cine.

En la sesión de las seis de la tarde, cuando el teatro, como domingo, se hallaba totalmente lleno de público, los espectadores observaron que de la cabina del operador salían grandes llamaradas.

Rápidamente cundió el pánico entre los espectadores, que atropelladamente trataron de ganar la salida.

Algunos, más serenos, contuvieron el primer movimiento de alarma, pero ésta continuó, descolgándose muchos espectadores de las localidades altas a las butacas.

Una mujer que llevaba en brazos a un hijo de corta edad, dominada por el pánico e inconsciente de sus hechos, arrojó a su hijo al patio de butacas pretendiendo hacerlo ella a continuación. Los espectadores vecinos lo evitaron.

El hijo fué recogido con una pierna fracturada y fuertes conmociones general y visceral. Su estado es gravísimo.

El operador Jorge Manrique sufre quemaduras graves.

Lo ocurrido obedeció a haber prendido en un rollo de película la colilla de un cigarro. El rollo se inflamó y produjo las llamas que alarmaron al público.

El incendio fué dominado en la misma cabina, que fué el único lugar donde se produjeron daños.

En el resto del salón no produjo el suceso el menor desperfecto, pero la alarma cundió de tal modo que sólo milagrosamente no se originó una catástrofe.

LA LLUVIA, OPORTUNISIMA, SOFOCA UN INCENDIO

LAREDO. — En una fábrica de conservas se produjo un incendio. El

LOS CARABINEROS ACUDEN AL LUGAR DE LA CATASTROFE PRETENDIENDO INUTILMENTE PRESTAR SOCORRO

En los primeros momentos acudieron al lugar de la catástrofe, atraídos por su magnitud y por lo horrible de la detonación percibida, muchos carabineros de las playas próximas.

Llegaron al peñón intentando prestar auxilio a los naufragos que con angustiosos gritos pedían socorro.

Los carabineros se acercaron cuanto les fué posible arriesgando sus vidas y arrojaron cables al mar, pero todos sus esfuerzos resultaron estériles.

JUEZ ESPECIAL

Se ha nombrado juez especial que instruya el sumario al ayudante de la Comandancia de Marina don Rogelio Vera, que ha comenzado las diligencias.

La catástrofe ha producido en los pueblos próximos y en Alicante penosísima impresión.

EN BILBAO SE ENTERAN DE QUE EL "LEZO" NO PERTENECIA A LA MATRICULA DE LEQUEITIO

BILBAO. — En la Comandancia de Marina se recibieron las noticias de la catástrofe que fueron transmitidas a Lequeitio y comunicadas, con todo género de precauciones, al señor Chapartegui, que de ser cierta la noticia, el barco matriculado en Lequeitio era mandado por su hermano.

El señor Chapartegui anunció que el barco era de su propiedad, pero que en 1928 fué vendido a un patrono malagueño, José Caldeño, que solamente se ocupó de legalizar la venta ante el notario, sin preocuparse de inscribirlo en ninguna otra matrícula.

Este detalle hizo que se originara una confusión, pues se supuso que tanto el capitán como los tripulantes eran vascos.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandera política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

DEL PAIS VASCO

UN PEQUEÑO TERREMOTO

YECLA. — A las tres de la madrugada se registró en la localidad un pequeño terremoto.

Las viviendas constadas, ganaron rápidamente la calle, abandonando las casas.

No ocurrieron desgracias ni sufrieron las casas grandes desperfectos.

El movimiento fué acusado por el sismógrafo de Alicante con una distancia epicentral de treinta kilómetros.

DEL PAIS VASCO

Un incendio destruye un depósito de nitrato, valorado en dos millones de pesetas

ACCIDENTE DE CAZA

SAN SEBASTIAN. — Hallándose de caza en el barrio de Amara, se reventó la escopeta, cuando iba a disparar, al joven de 20 años Juan Obanos, que sufrió lesiones graves.

HACIA LA SOLUCION DEL CONFLICTO DE LOS PANADEROS

SAN SEBASTIAN. — En el relación con el conflicto planteado por los patronos panaderos por la percepción del impuesto provincial sobre las harinas, que anunciaron el paro de la fabricación de pan, el gobernador civil se ha reunido con la Comisión permanente de la Diputación y con una comisión de patronos panaderos.

Estos llevaron la dirección de la discusión.

Se acordó que los fabricantes sigan adquiriendo harina y los panaderos fabriquen pan hasta el viernes, día en

que se reunirá la Diputación provin...

LA CRISIS DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Una comisión de obreros ha visitado las redacciones de los periódicos...

HALLAZGO DE UN CADAVER

SAN SEBASTIAN.—Comunican de Oyarzun que en el río Oyarzun ha sido encontrado el cadáver de una mujer...

INCENDIO DE UN DEPOSITO DE NITRATO

SAN SEBASTIAN. — En el muelle de Pasajes se ha declarado un incendio en un depósito de nitrato...

El depósito estaba instalado en la planta baja del edificio de Teléfonos.

Se quemó gran cantidad de nitrato, quedando casi todo el que se hallaba en el depósito en malas condiciones...

Las pérdidas ascienden a dos millones de pesetas.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Laval, encargado por Doumergue de la formación del nuevo Gabinete, ha continuado sus consultas, sin llegar todavía a la solución de la crisis

En Ankara piden sesenta penas de muerte por la pasada revolución

LAS CONFERENCIAS DE LAVAL

PARIS. — Laval ha continuado sus gestiones para formar Gobierno.

Parece probable que logrará constituirlo a última hora de la tarde.

Los radicales socialistas, en una sesión que han celebrado hoy, acordaron aprobar una orden del día...

La amplia concentración concebida por Laval parece problemática.

Laval ha conferenciado con Maginot y Mallarme y otros.

Por la tarde Laval, ha conferenciado con grupos parlamentarios, radicales y radicales socialistas.

Su esfuerzo para una concentración que intentaba para dar lugar a una colaboración del grupo radical...

socialista, al que se le ofrecían cinco carteras, parece que encuentra dificultades para su realización.

UN ALCALDE Y DOS CONCEJALES FRANCESES SON DEMASIADO COMUNISTAS

PARIS. — Por decreto del Ministerio del Interior han sido destituidos el alcalde y dos concejales de Saint Denis...

SE CREE QUE BRIAND CONTINUARA DESEMPEÑANDO EL MINISTERIO DE EXTERIOR

PARIS. — Las últimas noticias sobre la crisis dan la impresión de que parece seguro que la cartera de Relaciones Exteriores continuará desempeñándola Briand...

DESPUES DE UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN ANKARA

ANKARA. — El Consejo de guerra encargado de juzgar a los procesados por el movimiento revolucionario ha pedido sesenta penas de muerte...

Ha indultado a seis mujeres que fueron detenidas como comprometidas.

LOS ITALIANOS EFECTUARAN EL "RAID" ROMA-NUOVA YORK, CON 20 "HIDROS"

ROMA. — Se confirma de buen origen que el general Balbo, comandante...

dante de las escuadrillas que han atravesado el Atlántico, prepara un vuelo Roma-Nueva York que efectuará la próxima primavera...

EXPECTACION POR LA CONCESSION DE LA LIBERTAD A GANDHI

BOMBAY. — Existe enorme expectación por la noticia de la libertad de Gandhi.

En las puertas de la prisión de Poona y en la estación Victoria, de Bombay, hay enorme gentío esperando la salida del líder nacionalista...

Hoy, a primera hora de la tarde, aún no había sido puesto en libertad.

Parece ser que el jefe de la prisión no se fía de la orden telegráfica concediendo la libertad a Gandhi...

La noticia de la libertad de Gandhi ha causado optimismo en la Bolsa...

¿GANDHI NO ACEPTA SU LIBERTAD?

PARIS. — Comunican de Bombay que Gandhi no acepta su libertad por no derogarse la ley de la gabela ni haber sido puestos en libertad todos los detenidos...

Agricultura, Tardieu. Marina mercante, Chapedelaine. Colonias, Rainaut. No están designadas las carteras de Pensiones, Higiene y Trabajo.

UN VAPOR BRITANICO ES BOMBARDEADO POR LLEVAR ALCOHOL

NUOVA YORK. — Dos guardacostas han bombardeado al vapor británico "Josefina", que llevaba contrabando de alcohol.

Los buques americanos dieron el alto al vapor inglés, pero éste redobló la marcha.

Entonces le dispararon cinco obuses, resultando muerto el capitán británico y con graves heridas varios marineros.

NOTAS LERIDANAS

VISTA DE UNA CAUSA

En la Audiencia se celebró la vista de la causa seguida a José Fontanals Gutiérrez, presunto autor de la muerte del obrero Alberto Pagés...

Dadas las circunstancias de ser el muerto y el procesado conocidos en esta capital, la Audiencia resultó incapaz para contener al público...

La acusación estaba a cargo del fiscal señor Alcántara, y la defensa estaba encomendada al letrado señor Herrera.

El fiscal pidió para el procesado la pena de 20 años de reclusión, indemnizaciones y costas.

RESULTADO DE UN CONCURSO

El Colegio Oficial de Médicos de la provincia ha hecho públicos los nombres de los autores de los trabajos a los que se concedió diploma de mérito...

Del trabajo "Variaciones de la cloruremia en los procesos quirúrgicos", cuyo lema es "Lo difícil en la Naturaleza es percibir la ley, aun allí donde se nos oculta", resultó autor el doctor don José Escobar Delmás...

DOS INCENDIOS

En la casa que se conoce por "Morrell", en la Avenida de Barcelona, habitada por don Ramón Alberich, se declaró un incendio producido, al parecer, por alguna chispa desprendida de las estufas...

El fuego se inició en el último piso, quemándose varios muebles y una máquina de hacer medias...

—En un pajar del pueblo de Verdú se declaró un incendio, quemándose las vigas, varios enseres de labranza...

Se cree que el siniestro fué intencional. EGEA.

NOTAS MILITARES

DESTINOS

En Infantería.—Comandantes: don José del Olmo Medina, de la zona de Teruel, 26, a Wad-Ras, 50; don Luis Muñoz Salillas, disponible en la quinta región...

Capitanes: don Juan Benítez Tatay, de Valladolid, 74, a Granada, 14; don Arturo Oquendo Fernández, de la zona de Teruel, 26, a Tetuán, 45...

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1.60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5, Madrid.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT Alfonso, 28-Tel. 2623 De las clínicas oftalmológicas de Madrid y Paris.

Capitán (E. R.): don Alonso Rodríguez Haro, disponible en la quinta región, a Galicia, 19.

INFORMACION DE BARCELONA

La policía sorprende una reunión de elementos sindicalistas en el Casino Republicano

SE PRACTICAN NUMEROSAS DETENCIONES, SIENDO CLAUSURADO DICHO CENTRO

BARCELONA. — Desde hace algún tiempo se preparaba una reunión convocada por la Confederación Regional del Trabajo.

Ayer domingo, en las primeras horas de la mañana, se reunieron los delegados de la Confederación en el local del Círculo Republicano Radical del distrito primero...

La policía penetró en el local cuando se estaba celebrando la reunión, deteniendo a veintitrés de los reunidos.

Horas más tarde fué detenida la Junta directiva del citado Casino, que declaró no sabía nada referente a la reunión clandestina.

De los veintitrés detenidos en primer lugar diecinueve son significados anarquistas.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

BARCELONA. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que, como se había levantado el estado de guerra...

Refiriéndose a la reunión clandestina celebrada por estos sindicalistas dijo que se había dado parte a la autoridad judicial...

EL CAPITAN GENERAL SE DESPIDE DE LOS PERIODISTAS

BARCELONA. — El capitán general recibió a los periodistas, dándoles cuenta del levantamiento del estado de guerra.

El general Despujols se despidió de los periodistas, manifestándoles que tendrían siempre la puerta abierta en Capitanía General...

ATRACO FRUSTRADO A UN CHOFER

BARCELONA. — El chófer José Mongeda fué requerido en la plaza de Cataluña por dos individuos, que le indicaron les condujese cerca del Hipódromo...

Al llegar cerca de Casa Antúnez, como el chófer sospechase de sus clientes, llamó a un guardia para que los cachease.

Los ocupantes del coche, al notar la intención del chófer, desaparecieron rápidamente.

LA CANDIDATURA DEL MARQUES DE FORONDA

BARCELONA. — Al marcharse a Madrid el marqués de Foronda ma-

nifestó a los periodistas que desmintieran que su nombre figurase en la candidatura monárquica.

EL GENERAL SANJURJO

BARCELONA. — Ha llegado, procedente de Madrid, el general Sanjurjo.

HALLAZGO DE UN CADAVER

BARCELONA. — En la zanja de la línea férrea de la calle de Aragón ha aparecido el cadáver de un hombre. Representaba unos 40 años de edad...

CASI DE PELICULA

Un guardia urbano que interpreta a maravilla el papel de chófer espontáneo

Y NO ATROPELLA A NADIE

SEVILLA. — En la plaza de la Constitución un guardia urbano demandó al conductor de un automóvil el permiso de conducción. El chófer le contestó que no lo poseía...

El viaje fué emocionante y divertido por que el guardia rozó con las farolas y otros obstáculos de la ruta, pero, afortunadamente, no fué causa de ningún atropello más lamentable.

Mañana

Sensacional estreno

El rey vagabundo

La obra cumbre de la cinematografía, magistralmente cantada por DENNIS KING el tenor de los éxitos, y Jeanette Mac Donald la soprano de voz de oro...

Mañana, estreno en el ARISTOCRATICO SALON DORE

INTERESANTES DECLARACIONES DE ROMANONES

MADRID. — El conde de Romanones ha sido visitado por los periodistas, con quienes ha mantenido el siguiente diálogo:

—¿Cree importante el acuerdo adoptado el sábado por el Comité Socialista de Madrid de aconsejar a la reunión de Comités, que se celebrará en breve, no acudir a la lucha electoral?

Extraordinario. Si no se va a un Parlamento formado en debida forma habría una cosa irrisoria, porque se daría el caso de que la extrema oposición del rey sería yo.

—¿Qué le parece la actitud de los constitucionalistas? — preguntó uno de los periodistas:

—Que tiene importancia. Pero más que nada por las personas que representan este grupo. Materialmente la importancia es escasa porque sólo tienen seis distritos. Además, parece que el señor Sánchez Guerra discrepa de algunos puntos de vista esenciales en el grupo.

—¿Qué solución cree usted para la actual situación de España?

—No veo otra que el rey abra un período de consultas. Si el Gobierno va a las elecciones tendrá que declarar el período electoral forzosamente del 7 al 8 de febrero.

LA CANDIDATURA MONARQUICA POR MADRID

MADRID. — La candidatura monárquica por Madrid es la siguiente: Duque de Almenara Alta, el banquero Fermín Rosillo, conde de Gato, presidente de la Unión Mercantil, señor Salgado, y el cervecero Mahu.

CHOQUE DE UN CARRO CON UN CAMION

MADRID. — En la carretera de Villaverde chocaron un camión y un carro, resultando un muerto y un herido grave.

No se tienen más detalles del accidente.

BATALLA CAMPAL ENTRE MARIÑEROS

VALENCIA. — En la madrugada anterior sostuvieron una batalla cam-

pal varios marineros de la dotación del crucero "Miguel de Cervantes" y del buque sueco "Luneria".

Resultó con graves lesiones un marinero sueco que fué arrojado al mar, siendo recogido por un oficial del "Miguel de Cervantes".

SE REPITE EL MOVIMIENTO SISMICO

YECLA. — A las cinco de la tarde se ha repetido el movimiento sísmico.

En la población causó gran alarma la repetición del fenómeno. No ha causado daños ni han ocurrido desgracias.

GANDHI, EN LIBERTAD

BOMBAY. — Gandhi ha sido puesto en libertad.

LA LISTA DEL GOBIERNO FRANCÉS ESTA CASI ULTIMADA

PARIS. — Salvo modificaciones, el Gobierno francés quedará formado en la siguiente forma, según lista facilitada a la una y cuarto de la madrugada:

- Presidencia e Interior, Laval. Justicia, Borat. Negocios Extranjeros, Briand. Guerra, Maginot. Marina, Dumont. Aeronáutica, Dumesnil. Hacienda, Flandin. Presupuestos, Pietri. Obras Públicas, Deligne. Comercio, Rollin.

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1.60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5, Madrid.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT Alfonso, 28-Tel. 2623 De las clínicas oftalmológicas de Madrid y Paris. De 11 a 1 y de 3 a 5

La Asociación de la Prensa El banquete de la colonia caspolina

Ayer tarde, con gran concurrencia de periodistas, celebró Junta general ordinaria la Asociación de la Prensa de Zaragoza, bajo la presidencia de don Fernando Castán Palomar.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el tesorero, don Joaquín Mateo, expuso el estado de cuentas, que también fué aprobado.

El presidente dió cuenta de las altas y bajas ocurridas en la Asociación durante el año y de las gestiones que está llevando a cabo para lograr la instalación de un domicilio social para la Asociación en sitio céntrico, facultándole la Junta para conseguir que la Asociación de la Prensa tenga unos locales adecuados a su representación e importancia.

También hizo saber a los asociados que la entidad estuvo representada durante el año por don Antonio Martín Ruiz en la Junta de Protección a la Infancia; don Victoriano Navarro, en la Junta de Patronato Nacional del Turismo; don Fernando Castán Palomar, en el Consejo de "La Caridad"; y don Ramón Celma, en la comisión de Propaganda de la Junta de Obras del Pilar.

Expuso el brillante resultado de los festivales que se celebraron en 1930 y de los amplios proyectos para 1931, que comenzarán a desarrollarse con la gran fiesta de noche que se celebrará el sábado de Carnaval, 14 de febrero, en el Gran Hotel.

Habló también de la intensa propaganda que se había hecho de las obras del Pilar, dirigiéndose a todas las Asociaciones y periodistas hispano-americanos; de la asistencia de la Asociación de Zaragoza a la inauguración de la Casa de la Prensa de Madrid y de otras actuaciones realizadas durante el usado año.

Por unanimidad se hizo constar en acta el pésame de la Asociación por la muerte de don Mariano Buera, hermano del vocal de la Directiva, don Ignacio.

También se tomó el acuerdo de enviar a la Asociación de la Prensa de Madrid el siguiente telegrama:

"La Asociación de la Prensa de Zaragoza, que ha seguido y sigue anhelante el curso de la enfermedad de su presidente honorario señor Francisco Rodríguez, reunida hoy en Junta general hace votos por su completo restablecimiento".

Teniendo que cesar reglamentariamente los cargos de vicepresidente, secretario y un vocal, fueron reelegidos el marqués de La Cadena, don Ramón Celma y don Emilio Olivito, respectivamente.

Después fueron leídas y discutidas tres ponencias presentadas por varios asociados y que tienen verdadero interés para la clase periodística, nombrándose diversas ponencias para su estudio detallado.

Asimismo se concedió un voto de gracias a la directiva por el éxito de su actuación.

Por último se acordó también un amplio voto de gracias al Cuerpo médico de la Asociación de la Prensa, al que tan agradecida está por sus relevantes servicios. Está constituido en la forma siguiente:

Medicina general, don Alfredo Hernández Iribarren.

Cirugía, don Antonio Val Carre-

Enfermedades del aparato respiratorio, don Lorenzo López Buera.

Enfermedades del aparato digestivo, don José María Bello.

Enfermedades de la infancia, don Pedro Galán.

Enfermedades propias de la mujer y partos, don Ricardo Horno Acorta.

Enfermedades del riñón y vías urinarias, don Casimiro Romero.

Enfermedades de la piel, don Faustino Gavín.

Enfermedades de los ojos, don Angel Faci.

Enfermedades de la garganta, nariz y oídos, don Julio Arriño.

Enfermedades de la boca y dientes, don Agustín Pérez Lizano.

Enfermedades del sistema nervioso: Don Joaquín Gimeno Riera.

Radiología: Don José Gallay.

Apparato respiratorio: Don Manuel Fernández Aldama.

Huesos y Articulaciones: Don Julio Pérez Larrosa.

Análisis Clínicos: Don Antonio Gota.

Pedicuros: don Pedro Ara y don B. Serrano Lumbrenas.

Practicante: Don Manuel Castellón Álvarez.

Comadrona: Doña Eugenia Solanilla.

Mañana, a las seis de la tarde, se reunirá la directiva para tratar, en-

tre otros asuntos, de ultimar los detalles de la gran fiesta carnavalesca del Gran Hotel, a la que se proyecta rodear de los máximos alicientes para que tenga la máxima atención en nuestra buena sociedad y deje los mejores recuerdos en el ánimo de la aristocrática concurrencia que se espera como siempre que se trata de festivales de la Asociación de la Prensa, ha de ser muy numerosa.

La fiesta que la Colonia Caspolina celebró para honrar a su Patrón, San Sebastián, fué un acto lleno de sencilla emotividad.

Lo mismo en la función religiosa que en el fraternal banquete celebrado en la típica Posada de las Almas, el espíritu caspolino se exteriorizó lleno de amor a su tierra chica, a la ciudad que les vio nacer.

El recuerdo de Caspe, los nom-

bres familiares de sus plazas y calles, de sus términos de campo, de su río Guadalope, no dejaron un momento los labios de los buenos caspolinos. Fué un día que todos ellos vivieron a Caspe en Zaragoza.

Y con este espíritu no se puede dudar de que la organización de la Colonia de Caspe en nuestra ciudad es un hecho.

Al banquete del domingo asistie-

ron unos ochenta comensales.

La nota más simpática la dió, con su asistencia, un grupo de bellas caspolinas, a las que vimos emocionarse a la hora de los brindis, cuando en labios de los oradores surgió la evocación vibrante y llena de sentimiento de la patria chica. Entre esas caspolinas recordamos a las señoras de Elena y Villalba y las señoritas Carmen, Pilar y Dolores Villalba, Mercedes Salvo, Trinidad Pierra, Raquel Ruiz, Dolores Pérez, Emilia Tapia y Mercedes y Asunción Elena.

A los postres el presidente de la Colonia, don Manuel Albareda y Herrera, con la elocuencia en él tan característica, dió las gracias a cuantos habían cooperado a la brillantez de la fiesta, dedicando bellos párrafos a Caspe, que pidió a su alcalde, señor Tapia, allí presente, trasladada a la Ciudad del Compromiso.

A continuación el señor Gáñez dió lectura a numerosas adhesiones recibidas, entre las que destacaron, por el reflejo de su cariño a Caspe, las de don Juan Alberto Cerezuela, ex-alcalde de Zaragoza; don Fernando Castán Palomar, director de LA VOZ DE ARAGON; don Antonio Casaña, don Agustín Cirac y don Rafael Bosque.

Seguidamente don José Albareda Piauelo, con el rajejo peculiar a sus composiciones festivas, dió lectura a una preciosa poesía alusiva al acto.

Por último, don Emilio Tapia, alcalde de Caspe, pronunció un discurso, en el que puso todo su cariño a la ciudad que representaba, llegando por el sentimiento esto en sus elocuentes frases a emocionar a cuantos le escuchaban.

Para todos los oradores hubo grandes aplausos, que se repitieron para la cantadora de Jota, Raquel Ruiz, y su maestro Joaquín Numancia.

Raquel Ruiz, caspolina de nacimiento, llegará a ser una gran jote- ra; su voz es una de las más bellas que hemos oído dedicadas al canto regional, y sus coplas, escritas para el acto por Abad Tárdez, de un gusto y una pulcritud que hacen honor a su autor.

Nuestra enhorabuena a los caspolinos.

LOS DOMINGOS INVERNALES

EL ÚLTIMO DE ENERO

Pasó sin pena ni gloria; sus características fueron gripe y viento a todo pasto. Aquella benigna y éste molesto nada más; el frío y las nieblas, por el momento, han desaparecido, que no es poco.

El tiempo estuvo revuelto, pero muy bonancible, dando el día la sensación de uno del mes de marzo, aunque faltó el consabido chaparrón. El viento se "destapó" con brío, para recordarnos la proximidad de San Valero y hasta quizá, quizá, para indicarnos que va a cumplirse el primer aniversario de la caída de la Dictadura; muy agradecidos a sus recordatorios, pues, la verdad, por lo que afecta al segundo, no nos dábamos cuenta.

Como tampoco vino Tormo, tampoco pudo darse solución al pleito del Rectorado universitario, que ya se arreglará, si Dios quiere.

De elecciones, ni palabra, a pesar de estar tan cerca, según dicen. El comentario, y sabroso por cierto, fue para los taurinos, que expresaron su complacencia máxima ante el anuncio de la combinación hecha para el día de Pascua.

Hubo diversas comilonas y banquetes-homenajes, con las consabidas adhesiones y los también consabidos discursos, y quietud, placida quietud en actos oficiales y de relumbrón.

Los aspirantes a candidatos, los que pretenden hacer nuestra felicidad patria, cabildaron en petit comité (la opinión pública está ausente de esos "excelentes" propósitos) acerca de las incógnitas reservadas a su porvenir y aún algunos estuvieron indecisos.

Se jugó al fútbol, como siempre; los porches de la Independencia echaron el completo; a las salas de espectáculos les ocurrió algo parecido, y hubo mucha animación y pacífico bullicio en todas partes.

La crónica negra, afortunadamente, holgó.

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

CATARROS, BRONQUITIS, ENFISEMA, ASMA, CONGESTIONES PULMONARES

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos, de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardiaca, consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarrar el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

El **PECTORAL RICHELET** maravillosa preparación científica moderna, modera y fluidifica las secreciones calmando la tos, ayuda a los bronquios a desembarazarse de ellas, facilitando la expectoración y permite que el aire penetre hasta el alveolo pulmonar, a regenerar la sangre que circula libre y vivificada. El **PECTORAL RICHELET** no es un jarabe mas. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como le atestigua la multitud de los enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de las cuales entresacamos las siguientes.

Padecía una tos inveterada.

Pasé tres años de cautividad en Alemania y de allí me traje una tos crónica que no mejoraba con nada. Durante dos años fui un tosero inveterado tosiendo y expectorando día y noche. Llegué a creer que arrastraría mi enfermedad hasta la muerte. Por suerte ensayé un día el **Pectoral Richelet** y allí donde todos los tratamientos habían fracasado, respondió maravillosamente. Mientras viva lo recomendaré a todos los conocidos.

V. AUDESELT
La Ferté-sous-Jouarre (France)

Su tos no se acababa nunca.

Padecía desde hace 6 años una bronquitis que se agravaba de invierno en invierno. Por la mañana me ponía a toser por golpes a veces de media hora y esto no se acababa nunca. Los ataques de tos no se terminaban mas que con la expectoración de espesos esputos. Mi tos era ronca y desgarradora. Llegué a no poder dormir por la noche y estaba muy débil.

Ahora desde que tomo el **Pectoral Richelet** estoy diez veces mejor que antes. Estamos a fines de Enero y no he faltado a mi trabajo un solo día en este invierno.

E. CIANFÉRANI
Villejuif (France)

A consecuencia

de un enfriamiento.

Enfermé a consecuencia de un enfriamiento. En la primavera última, sudé al descargar en un día húmedo dos carros de madera y después estuve entre corrientes de aire. Al día siguiente tuve que guardar cama; tenía una bronquitis grave. Una penosa tos me sacudía durante el día y me impedía dormir por la noche. Al cabo de una decena de días viendo que aquello continuaba recurrí al **Pectoral Richelet** y cuatro días después estaba en pie y curado.

J. PINAT

3, Boulevard Auguste-Blanqui, Paris

Durante seis meses me ahogaba.

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembarazarme. Estaba perpetuamente oprimido y el invierno sobre todo era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un piso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el **Pectoral Richelet** soy otro hombre. No toso por decirlo así y respiro mejor. No temo al invierno Señor Richelet Vd. me ha salvado.

Emile DURAND
Boulevard Voltaire (France)

Decían que yo estaba tuberculoso.

Tosía desde mi juventud y mi tos cavernosa impresionaba a los que me rodeaban. Estaba delgado y de tan mal aspecto que en el país me llamaban el tuberculoso. Aconsejado por un vecino ensayé un día el **Pectoral Richelet** y hoy puedo decir que soy una magnífica prueba de la eficacia de este remedio. Mi salud se ha restablecido, no he vuelto a toser, me case y he tenido un hermoso niño maravillosamente desarrollado.

Madeleine LAMBERT
Petit-Ivry (France)

Un simple constipado

convertido en bronquitis.

A consecuencia de un constipado que descuidé, adquirí una bronquitis de mala índole de la que siempre me quedó algún rastro. Tosía todos los inviernos. El médico dijo a mi hija que mi mal era crónico y no podría curarme. Yo me habitué a mi mal que duraba ya cinco años cuando mi hija me hizo ensayar el maravilloso **Pectoral Richelet**. A las dos semanas estaba ya muy mejorado. Ahora ya no tengo aquellos accesos terribles de tos, duermo bien, mi estado general es bueno y me considero curado.

Romain BARULAS, Rue Lepic (Paris)

Muchísimos convencidos de mi Pectoral aquí en España me vienen escribiendo para agradecer los sorprendentes resultados de tal producto. Me abstengo de publicar sus nombres porque así me los recomiendan los propios interesados.

De venta en todas las farmacias y droguerías — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24 — San Sebastián.

INFORMACION DEPORTIVA

La jornada deportiva arrojó para los equipos aragoneses un balance de dos empates y una derrota

En Atocha reapareció Zamora frente a la Real Donostiarra, teniendo una actuación lucidísima



Urquiaga en una magnífica parada.

Primera división

La Real Sociedad venció al Madrid tras un partido muy interesante, en el que el borrón único fué Vallana, que realizó un arbitraje deplorable. — Zamora actuó muy bien, y se resintió ligeramente de su lesión en una estrada.

SAN SEBASTIAN. — En el campo de Atocha, repleto de público, se celebró el partido Real Sociedad-Madrid, que acabó con la victoria de los donostiarras por dos goals a uno.

A las órdenes de Vallana se alinearon los equipos:

Real Madrid: Zamora; Torregrosa, Quesada; Bonet, Esparza, Peña; Lazcano, Eugenio, Gurruchaga, Leoncito y Olaso.

Real Sociedad: Izaguirre; Ilundain, Arana; Amadeo, Aycstarán, Marculeta; Mariscal, Custodio, Chofín, Bienzobas y Garmendia.

Vallana inició su labor con desconcierto y fué de mal en peor hasta acabar detestablemente. Los aficionados le recibieron con pitos, recordando su deplorable arbitraje de Santander con el Barcelona. Y Vallana se entregó a pitar sin ton ni son, sintiendo, en cambio, el juego violento más aparente que de peligro, pero que pudo originar hechos lamentables.

Al final del partido, consecuencia del desarrollo que venía teniendo la lucha, Vallana, por una patada a Garmendia, expulsó del terreno a Torregrosa. La patada se la dio por detrás, después de correr tras el jugador donostiarra.

El Madrid ha hecho un gran partido, jugando con gran entusiasmo y codicia, al igual que la Real Sociedad, por lo que el partido ha sido verdaderamente de campeonato. Zamora ha estado enorme. Ha parado mucho y ha intervenido con gran acierto, aunque siempre se le ha notado en las estradas que las hacía con precauciones. El Madrid, consecuencia de la buena labor de Zamora, ha estado a punto de terminar el partido con un empate a pesar del mejor juego de los donostiarras, que también, como decimos, han jugado muy bien.

En la Real Sociedad ha existido magnífica cohesión entre la línea de ataque y los medios. En el primer tiempo dominó más la Real Sociedad. El primer goal se consiguió a los veinte minutos para los madrileños. Gurruchaga pasó a Leoncito, que cedió, a su vez, la pelota a Olaso, que la remató a la red. Se creó luego la Real Sociedad y al reaccionar otra vez los madrileños, transcurrió el rest del partido con dominio alterno.

Los realistas chutaron varias veces contra la portería madrileña sin conseguir nada hasta que, a los 24 minutos, surgió el empate. Marculeta pasa a Garmendia. Este, con la cabeza, entrega el balón a Chofín, el que, a su vez, lo pasó a Custodio Bienzobas. Zamora se echó a sus pies, pero la pelota rebotó, se estreñó contra el cuerpo de Custodio y penetró en la red. Zamora quedó en

el suelo, quejándose de dolores en el hombro, pero a pesar de ello siguió jugando, demostrando entereza.

Continúa la lucha con gran entusiasmo y a velocidad. Se inició el juego violento y Vallana no se dió cuenta de las patadas que se tiraban unos a otros.

Terminó el primer tiempo con el empate a un goal y otra vez fué silbado Vallana.

La segunda parte fué de iguales características. Ambos onces siguieron jugando con entusiasmo y a tren enorme, sin que la codicia decayese un solo momento. La Real Sociedad realizó un ataque patente que se estreñó contra la gran defensa del Madrid.

Cuando parecía que el partido iba a terminar con empate a un goal, se tiró un golpe franco contra el Madrid por Ilundain. Recogió con la cabeza Paco Bienzobas entregándose a su hermano, que también, de cabeza, marcó el segundo goal. El tanto produjo entusiasmo en los espectadores, arrojándose algunos al campo abrazando a los equipiers.

Poco después surgió la expulsión de Torregrosa. Y con acoso donostiarra terminó el partido.

Dará idea del entusiasmo que en San Sebastián ha producido la victoria que el empresario Ucelayeta ha regalado veinte duros a cada jugador donostiarra.

Como antes decimos, Vallana arbitró muy mal, y su labor pudo originar hechos lamentables. En el Madrid el mejor Zamora, que paró todo, aunque se le notan precauciones al tirarse. Siguiéronle en méritos Peña, Leoncito y Eugenio. Esparza y Bonet estuvieron regular, y flojos Gurruchaga, Lazcano y Olaso. En la Real Sociedad, Izaguirre estuvo bien, y en el ataque el mejor fué Paco Bienzobas.

BARCELONA. — En el terreno de Las Cortas, con asistencia de numeroso público, contendieron los campeones de Cataluña y el Deportivo Alavés. Los alaveses, realizando un buen encuentro, consiguieron un magnífico empate. El partido fué menos interesante de lo que era de esperar. El presentarse ambos contendientes con sus líneas desquiciadas impidió realizasen barcelonistas y alaveses un mejor juego.

Los alaveses, cuya línea más floja es la delantera, la presentaron muy debilitada por la ausencia de varios de sus elementos y los que quedaban actuaron en puesto diferente al acostumbrado. A pesar de ello, los alaveses, sin jugar bien, consiguieron en algunos momentos poner en

aprieto a las flojas huestes azulgranas, y mientras la delantera alavesa lograba el goal del empate, su trío defensivo realizó un vez más una actuación magna, impidiendo que los catalanes lograsen más tantos.

Después del trío defensivo, que fueron muy superiores al resto de sus compañeros, se distinguió por el Deportivo Alavés, Antero. El resto de los componentes actuaron flojamente. Por el Barcelona destacóse el trío defensivo, especialmente su meta, Nogués, que en la segunda parte realizó una labor meritoria.

En el primer tiempo, desde los primeros momentos, el dominio corresponde a los campeones de Cataluña, que presionan fuertemente la meta de Beristain, que se defiende admirablemente. No obstante esta excelente labor, no puede impedir que su meta se vea franqueada, a los 25 minutos, por primera y única vez, en esta tarde.

El autor del goal es Arnau, al rematar de cabeza un pase de Goi-buru.

Casi todo el tiempo transcurre el partidoroso y sin grandes jugadas, por lo que el público se aburre.

A los cuarenta minutos de esta primera parte, el Deportivo Alavés logra el empate. El interior deportivista Albéniz, de un gran tiro desde lejos, que Nogués no ve, es el autor del goal. El tanto es aplaudido. Con el resultado de empate a un goal termina la primera parte.

En el segundo tiempo el juego es aburrido y no hay jugadas dignas de mencionar. Y con el empate a uno, con que terminó el primer tiempo, termina esta lucha insípida entre los bravos jugadores alaveses y los campeones de Cataluña.

Corrió el arbitraje a cargo del colegiado madrileño señor Melcón, que no realizó uno de los arbitrajes a que nos tiene acostumbrados. No quiere decir esto que estuviera mal, pero tampoco estuvo bien.

En el terreno del Guinardó el club de Guecho logró batir al Europa barcelonés por cuatro goals a uno. Victoria brillante que aleja de la cola a los entusiastas jugadores del Arenas.

La victoria del Arenas fué merecida; jugaron mucho mejor que sus contrarios. Hay que tener en cuenta que el Europa jugó casi todo el encuentro con sólo diez jugadores y un rato bastante largo de la primera parte con sólo nueve; esto handicapó grandemente a los de Gracia y los desmoralizó.

De los europeos únicamente merece mención la línea de medios, y es-

pecialmente Obiols, que estuvo admirable.

De los areneros se distinguió sobre todos el meta Zarraonandia. La defensa ayudó mucho. En la delantera Yermo estuvo codicioso, pero en algunas ocasiones, por su inoportunidad, falló. Los mejores de la delantera fueron Soro y Calero.

En la primera parte, en sus comienzos, los barcelonenses son los dueños de la situación, pero no consiguen marcar tanto alguno hasta los 22 minutos de juego, al rematar Calvet, de un buen tiro, un pase de Carmona.

Reaccionan los areneros, y a los cinco minutos Yermo da un pase medido a Suárez, que éste lo introduce en la meta de Florenza.

Desde este momento el que más juega es el Arenas, y a los ocho minutos del tanto anterior, Calero, al rematar un centro de Saro, marcó el segundo goal arenero. Al poco rato de este tanto se retira lesionado el defensa europeo Viguera, y unos minutos después de la retirada de Viguera resulta fuertemente lesionado Alcázar, que no vuelve a reaparecer en el resto del encuentro.

El primer tiempo termina con dos a uno a favor del Arenas.

En la segunda parte el dominio del Arenas es más acentuado. El Europa, con la ausencia de Alcázar, se desmoraliza y no da una a derechas.

A los cinco minutos de este segundo tiempo Calero marca un nuevo tanto para su equipo, y mediado el tiempo es conseguido por Yermo, en jugada personal el último tanto de la tarde y cuarto del Arenas.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Steimborn, que tuvo una buena actuación.

Los equipos formaron de la siguiente forma:

Europa: Florenza; Viguera; Alcorisa; Albiñana, Loyola, Obiols; Bestit, Calvet, Carmona, Escrich y Alcázar.

Arenas: Zarraonandia; Turrez, Aguirre; Cilauren, Urresti, Quico; Saro, Suárez, Yermo, Calero y Echevarría.

SANTANDER. — Los campos de sport del Sardinero presentaban un aspecto imponente a la hora de comenzar el encuentro Racing local-Real Unión de Irún.

Al salir los equipos fueron acogidos con muchos aplausos, especialmente el Racing local, a quien el público tributó una enorme ovación por sus actuaciones anteriores.

Escartín, encargado de dirigir el encuentro, alinea a los equipos en la forma siguiente:



Un acoso a la meta baracaldense.

Real Unión de Irún: Emery; Alza, Mancisidor; Regueiro, Gamborena, Maya; Sagarzazu, Regueiro I, Urtizberea, René y Errandonea.

Racing de Santander: Solá; Ceballos, Mendaro; Hernández, Baragaño, Larrinoa; Santi, Ibarra, Telete, Larrinaga y Cisco.

Empieza el partido dominando el equipo local, que a los diez minutos se anotaba el primer goal. Larrinaga cedió atrasado a Baragaño, que lanzó un gran tiro que rechazó fojo Emery, y Telete, bien colocado, fustiló el primero. Reacciona el equipo fronterizo, logrando dominar breves minutos, durante los cuales se tiran tres córners contra el equipo santanderino, que no alteran el marcador.

Vuelven poco a poco los locales a presionar, y a los quince minutos Larrinaga avanza y cede a Cisco magníficamente, y el centro de éste es rematado de espléndido cabezazo por Ibarra, que logra el segundo goal.

El Racing domina ahora con gran insistencia. Sus jugadas rápidas desconciertan a los jugadores iruneses. En un momento de agobio para la portería local, René pierde lastimosamente un goal en magnífica posición. Cuando faltan escasamente diez minutos para terminar esta segunda parte, Larrinaga cede magníficamente a Telete, que a placer marca el tercer goal. Empieza el segundo tiempo marcando los santanderinos el cuarto goal al minuto de haber comenzado y logrado en la forma siguiente: Un chut de Ibarra es rechazado flojamente por una defensa irunés y Baragaño, desde lejos, lanza un soberano tiro que es el cuarto goal. El dominio de los santanderinos es grande, si bien ahora no se emplean con el entusiasmo de la primera parte. A los 17 minutos, y ya más nivelado el juego, hay un magnífico pase de Luis Regueiro a Urtizberea, y esto logra el goal del honor fácilmente.

Y aunque hasta el final domina el equipo local, no se altera el marcador, terminando con el justo triunfo de los santanderinos por cuatro a uno. Todos ellos jugaron magníficamente, siendo la nota mediocre la línea media y jugando los delanteros con gran codicia y entusiasmo. Por los iruneses cabe destacar a Luis Regueiro y Gamborena, siendo el arbitraje de Escartín imparcialísimo.

BILBAO. — En el campo de San Mamés y con buena entrada se ha celebrado el partido Atlético de Bilbao-Español. Desde los comienzos se vió que el partido carecía de calor por la victoria franca y rápida de los locales, que en pocos minutos se anotaron tres goals, siendo el primero obra de Iraragorri, de espléndido cabezazo. El segundo lo logró el mismo jugador, al poner fin a una melée ante la puerta españolista de un chut potente y seco, y el tercero debido a un chut imponente de Luis Uribe, que fué acogido con una gran ovación. Se lesionó el portero español.



Los vencedores—sin Quintana, ¿eh?—del subcampeón aragonés. (Fotos. A. de la Barrera)



El primer "goal" marcado al Patria.

A las órdenes de Saracho formaron los equipos:

Valencia: Cano; Melenchón, Torre-garay; Arilla, Salvador, Amorós; Torredelot, Picolin, Navarro Conde II y Sánchez.

Sporting: Slón; Quirós, Pena; Abdón, Tronchín, Luis, Adolfo, Villagrán, Chicote, Pin y Nani.

El Valencia juega a favor del viento, pero lo hace muy mal y domina el Sporting. A pesar de ello, en seguida marca el equipo local. Sánchez hace un centro que Quirós no puede interceptar; dificultad con su intervención la labor del portero, y la pelota llega a la red asturiana. El Valencia sigue jugando muy mal, flojeando mucho los medios, que hacen a la defensa esforzarse para sacudir el yugo que se les viene encima. Sigue dominando el Sporting, pero vuelve a marcar el Valencia a los 32 minutos, al rematar Navarro un pase de Picolin.

El Valencia juega con desgana y cada vez tiene peor táctica, siendo el partido completamente insulso de iniciativa de asturiana, cuyos delanteros no acertan al remate oportuno por falta de precisión o desgracia. A los 42 minutos hay un pase de Picolin a Navarro y de éste a Conde II, consiguiendo el tercer goal del Valencia, y termina el primer tiempo.

En la segunda parte continúa la presión del Sporting, practicando el Valencia un juego absurdo. El público presencia la lucha con gran disgusto y los jugadores asturianos, por más que se esfuerzan, no consiguen traspasar la meta valenciana.

Se tiran seis córners por cada bando y termina el partido. En el Valencia se distinguieron Torredelot y Torregaray. En el Sporting los mejores fueron Adolfo, Luis, la defensa y el portero. El árbitro muy mal.

OVIEDO.—En Teatinos, con gran entrada, se celebró el encuentro Betis-Oviedo que terminó con el empate a dos goals.

A las órdenes de Hernández Areces se alinearon los equipos de esta manera:

Real Oviedo: Oscar; Caliche, Go-yo; Tonijuan, Abdón, Chust; Inciar-te, Gallart, Alamo, Lángara y Polón. Betis: Jesús; Peral, Tondo; Mar-rín, Soladrero, Peral; Timimi, Adol-fó, Carreño, Enrique y Sans.

El encuentro se caracterizó por el dominio alterno, siendo siempre dis-putada la lucha e interesante. A pesar de ello, la delantera andaluza se mostró con superior peligro.

Los primeros en marcar fueron los ovioses, a los 17 minutos. Polón pasó la pelota a Alamo y éste, con la cabeza, la entregó a Gallart, que cruza un buen tiro apuntándose el primer tanto.

Avanzó el Betis a los 17 minutos, y Carreño, desde lejos, lanzó un chut formidable que Oscar intentó parar con el pie, pero se le escapó y se introdujo en la portería, siendo el tanto del empate.

A los 38 minutos se escapó Sans seguido por Chust, e intentaba cor-tarle el avance; no lo consiguió el asturiano y el andaluz centró la pe-lota, haciéndose con ella Caliche, pe-ro sin conseguir alejar el peligro. Se originó peloteo ante la puerta ove-tense que decidió Sans marcando de chut raso el segundo tanto andaluz.

Con el resultado de dos a uno terminó la primera parte. En el se-gundo tiempo, a los 21 minutos, hu-bo una escapada del Oviedo, que avanzaba apoyado por el público, y cerca del área chuta Gallart deteni-endo la pelota Jesús: a juicio de uno-s, fuera de la portería, y según otros, detrás de la línea. El árbitro concedió el tanto a pesar de las pro-testas de los jugadores andaluces y de algunos espectadores.

En la primera parte se tiraron cin-co córners contra el Oviedo y dos contra el Betis, y en la segunda dos contra cada equipo.

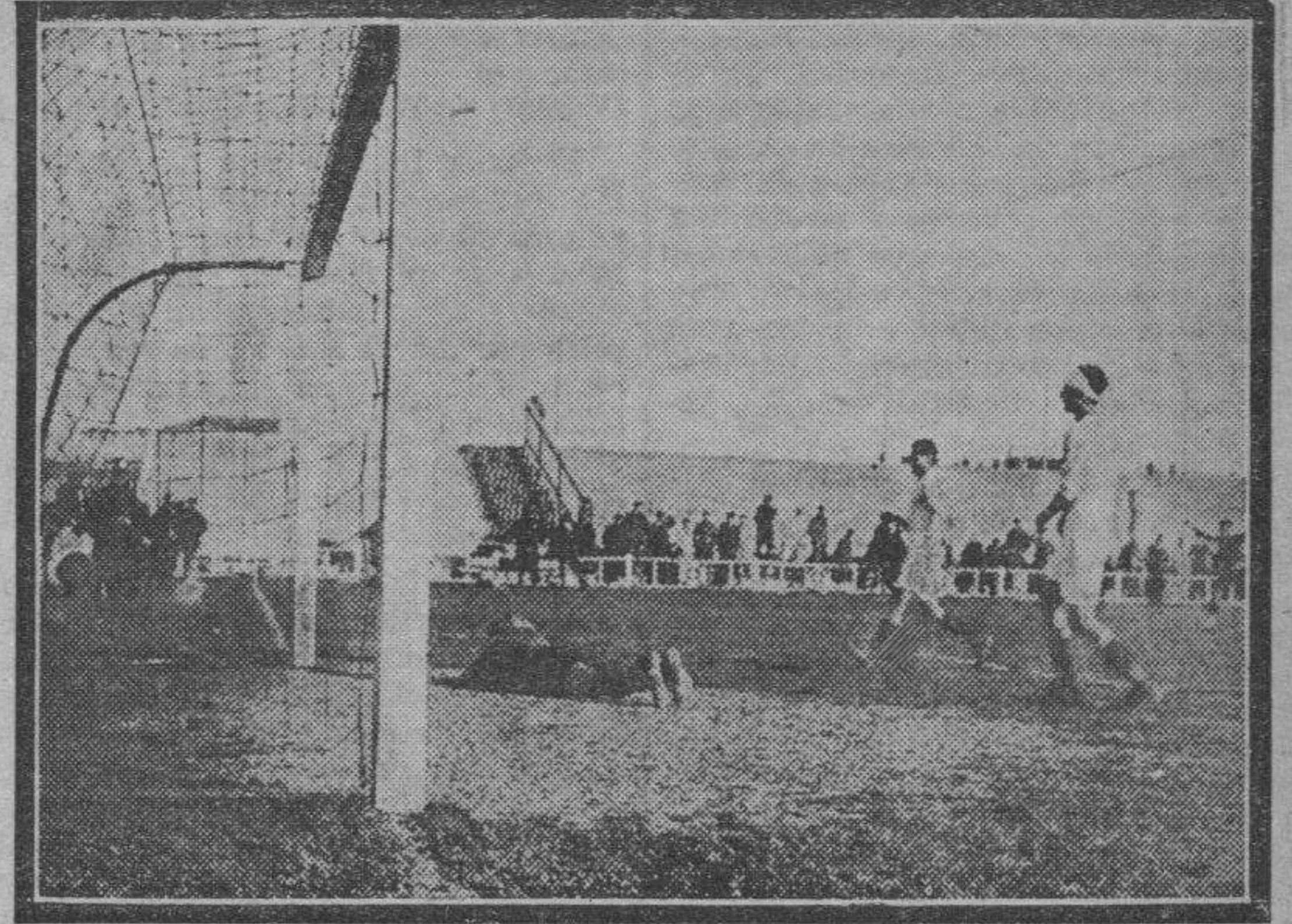
Se distinguieron en el equipo local Oscar, Chust, la defensa y el delan-tero centro, y en el Betis la línea media.

Hernández Areces hizo un arbitraje con bastantes coladuras, y en las postrimerías dió lugar y consintió que el juego se endureciese.

SEVILLA.—Con buena entrada, aunque sin llegar al lleno, se ha cele-brado ayer en el campo del Sevilla el partido Sevilla-Deportivo La Co-ruña. A las órdenes del colegiado madrileño Navaz los equipos se ali-nean en la forma siguiente:

Deportivo La Coruña: Rodrigo; Jiménez, Solla; Hilario, Esparza, Ja-cobo; Torres, León, Triana, Viz y Rubio.

Sevilla: Machuca; Monje, Sedeño;



Castro, pese a su estrada, no pudo evitar que los forasteros "mojasen" por segunda vez.

Caballero, Abad, Arroyo; Ventolrá, Adelantado, Campanal, López, Brand.

Empieza presionando el Sevilla, que a los siete minutos logra el primer goal al rematar Campanal de cabeza un buen centro de López. Si-gue jugando el Sevilla a placer, y a la media hora de juego un chut de Campanal es rechazado flojamente por la defensa galaica, lo que aprove-cha Ventolrá para marcar el se-gundo. Machuca cede a córner un buen tiro de Torres. Es sacado el castigo sin consecuencias, y cuando faltaba escasamente un minuto para terminar la primera parte, Campanal, desde lejos, lanza un tiro que, incom-prensiblemente, el meta coruñés no hace nada por parar creyendo, sin duda, ya fuera, entrando el balón en la meta coruñesa por tercera vez.

Con tres a cero termina esta prime-ra parte.

En el segundo tiempo empieza do-minando el Deportivo de La Coruña. Rubio lanza un gran centro y Ma-chuca hace una salida falsa que es aprovechada por Triana para marcar el primer goal coruñés. El juego en esta segunda parte es nivelado y a los 17 minutos Brand escapa por su línea y lanza un magnifico centro que Campanal cruza imparabile por cuarta vez. Sigue ahora dominando más el Sevilla, y a los 28 minutos una buena jugada de Ventolrá es terminada por Campanal de cabeza, enviando el balón por quinta y últi-ma vez a la meta galaica, y a los 32 minutos León logra aminorar la diferencia logrando, en forma es-pléndida, el segundo goal coruñés. Sin ninguna jugada digna de tenerse en cuenta hasta el final, termina el partido.

Tercera división

Vence el Baracaldo al Patria por dos tantos a cero.—El tanteo no re-ñejó el desarrollo del partido

Pocas veces, como sucedió el pa-sado domingo, puede aseverarse que el tanteo no estuvo acorde con el desarrollo del encuentro. Ante los es-casos espectadores que lo presencia-ron en el campo de Torrero, pudo verse cómo se debatían los vascos ante la constante presión de los me- rengues.

Pero no lograron conmovir ni un momento la cerrada defensa baracal-desca, que, mostrando su dureza, re-chazaba con éxito todas las acometi-das de sus contrincantes.

Hubo más aún. Los baracaldeses, como es natural, hicieron incursio-nes en el cercado ajeno, que fueron bien aprovechadas.

Flaqueó la defensa patriota, y Cas-tro vióse sorprendido por dos perforaciones de su meta, logradas de la manera más insulsa y desacostum-brada que pueda originarse en un encuentro competido.

El partido careció en absoluto de interés. Dominio del Patria en el primer tiempo, acentuándose más en el transcurso del segundo.

Algunas arrancadas de los baracal-deses, prontamente contenidas, me-nos las que hicieron "pupa" en la portería merengue.

El "hombre del pito" lo fué Villa-nueva, que estuvo a tono con los de-más protagonistas.

"Los demás" se formaron así: Por el Patria: Castro; Gómez, Cruz; Pu-jana, Rufo, Angelito; Casado, Ar-mas, Burillo, Quico y Juárez., y por el Baracaldo: Urriaga; Boveda, Ca-chi; Salgado, Larburu, Roberto; Eguía, Reñones, Donado, Echevarría y Miguel.

Respecto al capítulo de "distingui-

dos", corramos un espeso velo y... a otra cosa.—JACOBITO.

El Aurora y el Zaragoza empatan a un goal

PAMPLONA.—Este partido fué el único que pudo ganar el Aurora, ya que tuvo el contrario más flojo, do-minó más, mereció la victoria y es-tuvo a punto de conseguirla.

Cuando faltaban pocos minutos para terminar el primer tiempo, San-martín tiró un golpe franco cerca del área del Zaragoza, batiendo al por-tero por alto. Así terminó la primera parte. En el segundo tiempo, a los cinco minutos, el Zaragoza logró el empate por medio de un penalty, que tiró el delantero centro. En las postrimerías el juego se hizo duro y el árbitro expulsó al aurorista Chocarro.

En el Aurora, el ataque jugó bien, aunque indeciso ante la puerta. En el Zaragoza, lo mejor fué la línea media. Pelayo Serrano arbitró bien.

Los equipos fueron:

Aurora: Rey; Sanmartín, Ocham-bela; Iribarren, Iriarte, Aranguren; Chocarro, Remacha, Chapeo, Gil y Lara.

Zaragoza: Hernández; Ceballos, Ji-ménez; Pequerull, Orcástegui, Casti-lló; Piloto, Padrón, Cupónz, Gómez y Bonillo.

Los demás resultados

Tolosa.—Los "urdiñas" empataron a dos con el Logroño.

Bilbao.—El Sestao triunfó del Osa-una por cinco a cero.

Madrid.—El Nacional y el Racing igualaron a uno.

Avilés.—El Stadium ganó al Celta por dos a uno.

Ferrol.—El Racing al Real Valla-dolid por uno a cero.

León.—La Cultural al Club Gijón por siete a cuatro.

Huelva.—El Recreativo al Mala-gueño por tres a cero.

Valencia.—El Levante empató a dos con el Júpiter.

Badalona.—El titular ganó al Gim-nástico de Valencia por dos a uno.

Sabadell.—El titular y el Sporting saguntino empataron a uno.—SER-VICIO NOTI-SPORT.

El Ayuntamiento se dirige a particulares y entidades pidiendo una relación de personajes y hechos que deban dar nombre a nuestras calles

En una de las últimas sesiones de pleno del Ayuntamiento un concejal propuso que se estudiase la denomina-ción de las calles del ensanche, todavía sin nombre, y aun aquellas a las que se debiera cambiar el que actualmente tienen.

Para esta labor designóse a los concejales señores barón de Guía Real y Palomar de la Torre.

Ambos, de acuerdo con el archi-vero municipal, han confeccionado una lista de nombres dignos de ser dados a las vías indicadas; además de esto se han dirigido por escrito a las entidades y particulares si-guientes:

Rector de esta Universidad, presi-dente del Claustro universitario; pre-sidente de la Diputación, presidente de la Sociedad Económica de Ami-gos del País, presidente de la Real Academia de Medicina, presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis, decano del M. I. Colegio Notarial, decano del M. I. Colegio de Abogados, decano del M. I. Colegio

Ista Mañé, siendo sustituido por Az-nar. En la segunda parte siguió el do-minio athlético, haciendo el meta sustituto grandes paradas. Poco des-pués el Español tenía una nueva ba-ja en sus filas, siendo ahora el de-fensa Sapriza el que tuvo que aban-donar el terreno de juego, bajando a la defensa Trabal.

El cuarto goal fué obra también de un potente tiro de Luis Uribe, logrando el quinto y último goal Go-rostiza, en una de sus clásicas in-ternadas, que terminó con tiro ses-gadísimo.

Y faltando escasamente un minuto para la terminación del encuentro, y cuando mayor era el dominio bilba-ño, un rechace largo de la defensa españolista fué recogido por Juvé, que, de escapada individual, logró el goal del honor.

Como decimos, el Athlético obtuvo una victoria justísima, jugando todos sus componentes con gran entusias-mo y acierto.

De los españolistas, mejor Aznar que Mañé, en la puerta; bien la de-fensa, sobresalendo Sapriza; los me-dios nada más que discretos, y el ataque francamente malo, pues si bien jugaron con gran codicia, care-cieron de chut ante la portería ene-miga. El arbitraje de Insausti fué solamente discreto, y las alineaciones fueron las siguientes:

Español: Mañé; Sapriza, Orriols; Trabal, Solé, Pausás; Prat, Besolí, Edelmiro, Bonal y Juvé.

Athlético: Blasco; Castellano, Mo-renati; Garizurieta, Muguerza, Ro-berito; Lafuente, Iraragorri, Bata, Uribe y Gorostiza.

Segunda división

El Murcia y el Iberia empatan en La Condomina

MURCIA.— En el campo de La Condomina y con malísima entrada se ha celebrado el partido Murcia-Iberia.

Al presentarse en el terreno de juego, tanto Vilalta como el equipo aragonés, sonaron aplausos; no así al salir el Murcia, a quien el públi-co acogió con una monumental pita. En el primer tiempo el Murcia do-minó por jugar a favor del aire, lo-grando embotellar a sus contrarios, pero la desastrosa actuación de la delantera hizo infructuoso dicho do-minio. Hay una zancadilla de la de-fensa aragonesa, que el árbitro se-ñala fuera, oyéndose la primera bronca de la tarde. Después hay otro penalty por falta también de la de-fensa aragonesa, que tampoco seña-la el árbitro, y cuando mayor era el dominio murciano, el aragonés To-masín, desde lejos, lanza un potente tiro que coge desprevenido al meta murciano, y que ante el asombro del público vale al Iberia su goal. Con uno a cero termina la primera parte.

En el segundo tiempo el juego es más nivelado, aunque sigue, desde luego, mayor presión por parte del equipo local, pero sus delanteros no son peligrosos ante el marco ene-migo. A los cuarenta minutos el de-fensa Sorribas despeja una situación peligrosa para su equipo, llevándose el balón con la mano a córner. El árbitro señala éste y la bronca es im-ponente. Los jugadores murcianos piden el penalty y, por fin, Vilalta, tras muchas consultas, concede el pe-nalty, que tirado por Palacios es el goal del empate. Inmediatamente después, a pesar de faltar tres mi-nutos, Vilalta señala la terminación del encuentro con el empate a uno.

Justo es reconocer que la iguala-da señala la marcha del encuentro, durante el cual ambos equipos juga-

ron desastrosamente. Destacaron por el Iberia únicamente Estanis y Sorribas y por el Murcia los defensas y los extremos.

El arbitraje de Vilalta fué protes-tadísimo y con justicia. Las aline-aciones fueron las siguientes:

Iberia: Jaumandrú; Zorrozuá I, Sorribas; Epelde, Estanis, Salas; Bolao, Tomasin, Mendiburu, Zorro-zuá II y Calvar.

Murcia: Enrique; Andonegui, A-rezo; Grieria, Palahi, Vigueras; Anto-fíto, Palacios, Zamorita, Aracil y Sornichero.

MADRID.— En el terreno de Va-llecas, el Athlético continuó su serie de triunfos. Derrotó al Deportivo de Castellón por tres goals a cero y por cierto que nadie podrá poner peros al triunfo. El equipo madrileño, en todo momento, fué muy superior a su contrario, y no lo derrotó por mayor margen por la espléndida actuación del portero, Altés, en más de una ocasión favorecido por la for-tuna.

Por la diferencia de fuerzas el en-cuentro no era difícil para el club madrileño; sin embargo, sí lo era mucho por ser el club castellonense de juego duro, peligroso y difícil de dominar.

Eso ocurrió ayer. El Athlético de-mostró desde los primeros momentos que por técnica era muy superior a su enemigo, pero advirtió en seguida que para vencer tenía que emplearse profundamente y salvar los obstácu-los que originaba el tesón de unos jugadores pertenecientes a un equi-po bastante bien colocado en su Liga y al que le eran muy necesarios los puntos.

No obstante, los madrileños hicie-ron alarde de una gran codicia y su artillería, funcionando constantemente, fué la artífice de la victoria.

El equipo del Castellón es, a pesar de todo, un conjunto bastante acep-table. Su actuación de hoy explica justificadamente sus actuaciones an-teriores y sus triunfos. Ayer se opu-sieron tenazmente a las avanzadas athléticas y, sobre todo, en los primeros veinte minutos de partido sus energías hicieron que la lucha es-tuviera muy igualada.

Después, a pesar de ir los equi-piers rojiblancos animados por la confianza de marchar delante en el marcador, los levantinos, sin tener una actuación individual destacada, siguieron luchando con denuedo.

En el primer tiempo consiguieron dos goals madrileños. El primero a los veintidós minutos, por medio de Buiria, con un tiro desde muy cerca.

El segundo lo marcó a los 42 mi-nutos Losada con la cabeza, rema-tando un centro de Del Coso.

El segundo tiempo fué más aburrido que el anterior. En los últimos momentos consiguió el Athlético un tercer goal, obra de Losada, con un buen cañonazo.

En el Castellón, sobre todos, Altés, cuya actuación soberbia libró a su equipo de una más fuerte derrota. Después los defensas.

En el Athlético todos actuaron bien, pero Aráter en la defensa fué uno de los mejores elementos. En la de-lantera destacó el ala izquierda Félix-DeL Coso.

Arbitró bien Arribas.

VALENCIA.—En el campo de Mes-talla se celebró el partido de Liga ValenciaSporting, que defraudó por el mal juego realizado, a pesar del triunfo del Valencia, que no fué acreedor a esta victoria porque tam-bién jugó muy mal.

LA VIDA JUDICIAL

COSAS Y PAPELES VIEJOS

Nuestro interés por oír al señor Pinillos iba decreciendo, con ser tan galana su oratoria, cuando de pronto nos removimos en el asiento y primeros a contribución nuestros sentidos porque el señor Pinillos acababa de decir que al Ayuntamiento de Mallén, su defendido, se le había olvidado sacar la cédula para andar por el monte "Realengo", objeto de la discusión forense entablada.

Frase feliz con la que el señor Pinillos acertaba para poner de manifiesto su punto de defensa, haciendo la distinción de lo que es y significa la posesión civil y la administrativa sobre el monte cuyo dominio trae en pleitos a los pueblos de Mallén, Magallón, Gallur y Boquiñeni. A nadie debe extrañar este sobresalto nuestro cuando oíamos al señor Pinillos lo le la cédula, porque ese documento nos trae preocupados a todos los españoles de un año para otro, tanto que, próximos del papelito,—hemos de confesar que la última hora del último día—ya hemos de empezar a pensar en adquirir el que ha de servirnos para renovar nuestras cavilaciones.

Se trataba en el pleito del reconocimiento de derechos y aprovechamientos en favor del pueblo de Mallén, en el monte ya citado, que se trataba nada menos que de un proceso de firma del Justicia de Aragón, allá por el año 1651, y afianzado después por una sobrecarta de firma del año 1805 ante la Real Audiencia de esta tal.

No es nueva, pues, la contienda entre Mallén y Magallón sobre derechos dominicales de ese monte, y la Justicia interviene otra vez para dirimir tales aprovechamientos, negados por este último pueblo.

Y por negarlos es por lo que el Ayuntamiento de Mallén se ha visto en la necesidad de acudir a los Tribunales en petición de se reconocimiento.

Pero el resultado del pleito le fué adverso y por ello ayer conocía la Sala de lo Civil en vista pública del recurso de apelación.

Para el juez de Borja ni había identificación de la finca sobre la que se trataba de reivindicar esos derechos, ni justo título, ni posesión, requisitos "sine qua non" para que pudiera prosperar la acción entablada.

Y el señor Pinillos hacía un análisis detenidísimo de la sentencia para después examinar las pruebas practicadas y deducir de ellas que tales requisitos se reunían en favor de su cliente y que el Juzgado había incurrido en error al no recogerlos así.

Mereció gran interés el estudio que hizo de la prueba de reconocimiento judicial del monte, que pasó con el número 107 al catálogo de la Jefatura de montes a favor del pueblo de Magallón, para demostrar que se trataba de un mismo monte aquel a que se referían los procesos de firma y sobrefirma.

Mereció gran interés el estudio que hizo de la prueba de reconocimiento judicial del monte, que pasó con el número 107 al catálogo de la Jefatura de montes a favor del pueblo de Magallón, para demostrar que se trataba de un mismo monte aquel a que se referían los procesos de firma y sobrefirma.

Le dió la réplica el abogado señor Gil Marraco a nombre del Ayuntamiento de Magallón, único comparecido en el pleito, porque los demás Ayuntamientos demandados, interesados en ese condominio, no concurrieron al llamamiento.

Y también el joven abogado se batió con el cobre para apoyar la

sentencia recurrida, confiando en su confirmación.

Si interés vital decía el señor Pinillos que envolvía el pleito para el pueblo de Mallén, igual circunstancia se daba, por lo que dijo el señor Gil Marraco, en favor de su cliente.

A PUERTA CERRADA

Los abogados señores Lázaro e Isábal intervinieron en la Sala de lo Criminal en el juicio oral celebrado de causa por delito de injurias, procedente del Juzgado de Borja.

DE PITON A PITON

PROXIMO LIBRO DE "DON VENTURA"

A primeros de febrero aparecerá en Barcelona un libro que llevará por título: "Domingo Ortega... El torero de la armonía".

Es su autor nuestro queridísimo amigo y paisano "Don Ventura", crítico tan afamado que huelga todo lo que pudiéramos anticipar en elogio del libro.

Este llevará un prólogo del veterano crítico "Segundo Toque", una portada y dibujos de Terruella y unas fotografías de Vives.

La obra—dado el nombre del autor y el interés que despierta Ortega—se venderá como el pan bendito.

Con lo cual los aficionados realizarán un acto de justicia.

COMBINACIONES PARA BARCELONA

Las primeras funciones que se celebrarán en Barcelona serán las siguientes:

15 de febrero.—Novillada de inauguración. Ganado de la viuda de Soler, para "Carnicerito de Méjico", Luciano Contreras y Leopoldo Blanco.

22 de febrero.—"Carnicerito de Méjico", Contreras y Pasco Cester estoquearán novillos de Abente.

1 de marzo.—Novillos de Miura, para tres espadas no designados aún.

8 de marzo.—Toros de don Bernardo Escudero, para "Gitanillo de Triana", Vicente Barrera y Domingo Ortega, que tomará la alternativa.

Y, por hoy, no va más.

CONTRATAS DE "PEDRUCHO"

De Fábregat, en "La Noche", de Barcelona, recortamos la siguiente información:

"El valiente diestro vasco-catalán, Pedro Basauri "Pedrucho", tiene ya en perspectiva una temporada provechosa a juzgar por las corridas que "a priori" ha firmado.

En Pascua de Resurrección actuará en Pamplona. No se sabe qué toreros han de acompañarle, aunque podría ser la repetición de la corrida "mano a mano" "Pedrucho"-Torón, que el año pasado se celebró en San Sebastián.

Además tiene firmadas las corridas de feria en Haro (Logroño), y Tolosa (Guipúzcoa); una corrida en Béziers sin fecha y otra en Barcelona, a principios de la temporada.

Que le acompañen la suerte y los éxitos, y que estas corridas se le multipliquen por diez al menos, le deseamos."

¡YA VIENEN, YA VIENEN!

Han regresado de Caracas "Reverito", "Fortuna" y Ricardo González. Bienvenidos.

CESE DE APODERAMIENTO

Nos comunica don Francisco Santos Vicente que ha dejado de ser apoderado de los "Charlots zaragozanos".

Agencia REY-SULER--Coso, S

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerrados

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y Bar Roio
Servicio permanente día y noche

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical sin operación ni dolor.
Procedimiento español propio y único, sin esclerosia.

JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.
Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 3 ZARAGOZA

que van a formar una banda cómico-musical, por considerar el cargo incompatible con la representación que tiene de los de "El Empastre".

NUEVA JUNTA DIRECTIVA

El presidente de la "Peña Ballesteros", de Barcelona, nos comunica

FIESTAS Y VELADAS

SALON BLANCO

El prestigioso cuadro "Hersal" interpretó el pasado domingo la exquisita comedia de Benavente "No quiero... no quiero...", alcanzando uno de sus más brillantes éxitos artísticos, sancionado por el numeroso y selecto público con grandes aplausos.

Carmen y Asunción Guzmán, Angelita Almenara y Urbez Pertusa, en los principales papeles de la obra, estuvieron afortunadísimos y demostrando en todo momento sus relevantes aptitudes escénicas. La fina comicidad del señor Sánchez y la bien disciplinada actuación de Josefina Sanmartín, Tremedal Tejero, Elisa Guzmán, Jesusa Cárdenas, Teresa Avellanas, Clemente Domínguez, Manuel Acín, Luis Monreal, Ramón Sierra, Luis García y Justo Júlvez lograron vencer cumplidamente las dificultades que ofrece esta hermosa comedia, y cada uno, en su respectivo cometido, participó en el triunfo alcanzado.

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad ha organizado para el próximo día 29 del actual un gran baile en sus salones, amenizado por la rondalla de la entidad que tan notablemente dirige don Jorge Sánchez, la que interpretará los baillables más modernos y estrenando, entre otras obras, las mazurkas "¡Me desprecias!", de J. Sánchez, y "Sentimentale", de J. Tremps.

La Junta directiva de esta Sociedad recomienda eficazmente a los señores socios vayan provistos del recibo del mes corriente y del carnet de identidad, documentos que se exigirán rigurosamente a la entrada.

DE AVIACION

Aviones correos que reanudan el vuelo

A causa del temporal reinante tuvieron que aterrizar en el campo de Nombrevilla el avión-correo de Barcelona a Madrid "M. C. A. M. A.", de la Compañía Classa, y el avión-correo de Madrid a Barcelona, aparato Fokker, "M. C. A. N. C."

Ambos aparatos, según telegrama del jefe de la Guardia civil de Daroca, reanudaron su vuelo con dirección a sus respectivas capitales de destino.

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor nervético, picazonas, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atendida la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 3 y 3 pesetas.
Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales. Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

ARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

que ha sido designada la siguiente Junta directiva:

Presidente, don Sixto Baillo; vicepresidente, don Manuel Molins; secretario, don Enrique Blesa; vicesecretario, don Alberto Cudols; tesorero, don Saturnino Aznárez; contador, don Benito Lardiés; bibliotecario, don Miguel Soler; y vocales, don Julio March, don Andrés Soler, don Facundo Urdangarín y don Hilario Yoldi. Mucho acierto deseamos a todos.

UN BAUTIZO

Se ha verificado en Valencia el bautizo del hijo de Félix Rodríguez y de su esposa, María Hueso.

Le han puesto al niño el nombre de su padre y hubo gran fiesta, con traca y todo.

Enhorabuena, y agradecemos la invitación recibida para el acto.

No fuimos, porque Valencia nos "caña" un poco lejos.

DON INDALECIO

NOTAS DE ENSEÑANZA

PENSIONES PARA EL EXTRANJERO

La Junta de ampliación de estudios convoca la provisión de varias becas destinadas a la ampliación de estudios en el extranjero.

Pueden concederse estas pensiones al personal docente de los establecimientos de enseñanza dependientes del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, al personal no docente de los establecimientos de enseñanza y centros dependientes del mismo Ministerio, a los que hayan recibido en ellos grados o reválidas y, en casos especiales, a los alumnos que sigan en ellos sus estudios; a los profesores y alumnos de las Escuelas de Comercio y de las Escuelas oficiales de Bellas Artes y Arquitectura, mientras sea de aplicación la real orden de 12 de septiembre de 1930.

Las solicitudes se dirigirán al presidente de la Junta para la ampliación de estudios e investigaciones científicas haciendo constar en ellas los estudios o trabajos que se propongan realizar, así como el punto del extranjero en que deseen residir, el tiempo que calculen necesario y la cuantía de la pensión que, a su juicio, necesitarán.

También deberán hacer constar los idiomas que conozcan y si han disfrutado anteriormente pensión o residido sin ella en el extranjero y cuánto tiempo.

Además de los documentos que crean necesarios, presentarán trabajos originales relacionados con las materias cuyos estudios intentan hacer.

El plazo para presentación de instancias es el de treinta días naturales a partir del 25 del actual.

La Junta está especialmente encargada de enviar cada año los repetidores (licenciados, maestros o maestras españoles) que pide el Gobierno francés para auxiliar la enseñanza del español en las Escuelas Normales de uno y otro sexo.

Estos repetidores son recibidos gratuitamente en el internado y reciben de la Junta el abono de gastos de viaje.

Cuantos deseen aspirar a estos puestos deben dirigirse a la mencionada Junta, haciendo constar los estudios oficiales que tienen realizados, edad, domicilio y preparación, acompañando trabajos y referencias de personas que puedan acreditarla.

No se dará curso a ninguna solicitud que por cualquier motivo se halle fuera de las condiciones de la convocatoria.

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico
El más concurrido

NOTAS DE SOCIEDAD

BREVIO MUNDAÑO

Alta comedia. — Me refiero no a la des-
arrollada por actores en un escenario, si-
no a la que tiene lugar en los salones.
Aquella es la farsa de la farsa; ésta la
comedia sin artificios.

Es muy frecuente que en una de esas
fiestas que los cronistas llamamos brillan-
tes, no por falta de imaginación, sino por
no haber adjetivos que las reflejen con más
propiedad (ya que lo verdaderamente
da categoría a una fiesta es el brillo, tanto
de las luces eléctricas como de las jo-
yas que adornan los cuerpos de las muje-
res; tanto de las irrisaciones de las copas
y los búcaros y las molduras como de las
lentejuelas, de las sedas y de los ojos de
mujer); es muy frecuente, digo, que en una
de esas fiestas oigamos decir a alguien, en
un tono que no deja lugar a duda:

—¡Qué aburrido me resulta esto!

Y al replicarle:

—Claro, usted no baila, no habla con las
mujeres...

Contesta:

—No, si yo no lo digo exclusivamente
por mí, sino por ellos, por todos, por la
forma de andar y de expresarse, por el
empaño y la monotonía; por el ambiente.
No mirando hacia adentro, sino hacia afue-
ra, es cuando pienso: ¿Pero hay alguien que
se divierta aquí?

Y no nos extraña. ¿Cómo va a extrañar-
nos? La farsa de la alta comedia real oculta
al espectador que no interviene en ella
lo que tiene de más divertido y también
lo que tiene de más doloroso: no puede
hacer reír, ni conmovedor. Hay que aden-
trarse en ella, conocer las fábulas y los per-
sonajes, para desembarcarlos, y jugando
con ellos, divertirse.

Esto no le es preciso al espectador de
la vida vulgar o trágica, pero descarnada
o desnuda, de la calle, del patio de vecin-
dad, de la oficina y de cuantos lugares el
hombre se presenta o da a conocer tal co-
mo es.

Claro está que en ellos el hombre pocas
veces tiene la pretensión de encontrar
motivos divertidos.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Para la Ciudad Conchal ha salido la
encantadora damita zaragozana
Asunción Sánchez.

Para Madrid ha salido el ingeniero
de la División Hidráulica del Ebro
don Vicente Núñez, acompañado de
su distinguida esposa e hija Gloria.

DIVERSAS

La cultísima directora de la Norma-
l de Maestras de Zaragoza, doña
Guadalupe de Llano Armengol, ha
sido ascendida a la primera catego-
ría del Magisterio, en el que figura
con el número dos del escalafón de
España.

Doña Guadalupe de Llano ha llo-
grado con este ascenso llegar a la
cima de su carrera, tan brillantemen-
te ejercida, y en la que es una de las
figuras más destacadas.

Muchas han de ser las felicitacio-
nes que ha de recibir la directora de
la Normal, especialmente de nuestra
ciudad, donde cuenta con tantas sim-
patías. Con aquéllas recibirá las
nuestras, muy expresivas.

ENFERMO

Guarda cama por una leve afección
gripal don Weogradas Guardia, pre-
sidente de la Sala de lo civil.

Deseamos la pronta y total cura-
ción del distinguido enfermo, por
quien se interesan estos días las
muchas amistades que cuenta en Zara-
goza.

BODA DE AURORA SAGASTI DE GRACIANETA Y DON PEDRO MONTANER LAIN

Aurora Sagasti de Gracianeta, bella
y distinguida muchacha zaragoza-
na, contrajo ayer nupcias con el
joven y culto abogado don Pedro
Montaner.

La ceremonia religiosa se celebró
en la capilla de la iglesia de los
Padres Escolapios, adornada artísti-
camente con profusión de plantas y
flores.

La novia, que realizaba su belleza
con traje blanco de crespón "goncé",
con capota de armiño, hizo su en-
trada en la iglesia del brazo de su
padrino y abuelo del novio don Pe-
dro Lalin Larralda. El novio, de eti-
queta daba el brazo a su madrina
y hermana de la novia doña Celia
Sagasti de Gracianeta.

Bendijo la unión el virtuoso cura
párroco de Cutanda, don Eduardo
Gracianeta, tío de la novia.

Firmaron el acta por parte de la
novia el teniente general de Inge-
nieros don Mariano Lasala, don Ma-
riano Burbano, don Ignacio Rubio
de Castro y don Amancio Ercilla;

Inauguración de curso en la Real Academia de Medicina

El domingo pasado, a las cinco de la
tarde, celebró la Real Academia
de Medicina una solemne sesión pa-
ra inaugurar el curso académico del
año actual.

Presidió el doctor Lite Ara, vice-
presidente de la docta corporación,
por enfermedad de su presidente,
doctor Ibañez, que, afortunadamen-
te, se halla fuera de peligro después
de la gravedad que le aquejó hace
unos días; acompañaron al señor Lite
el inspector general de Sanidad
Militar de la quinta región, don Emi-
lio Coll y los doctores Horno, Iñigo,
Abós, Pin y Palomar de la Torre, se-
cretario perpetuo de la Academia.

En escaños, casi todos los acadé-
micos, y mucho público en el salón.
Abierta la sesión, se dió lectura a
la Memoria de Secretaría, donde, con
todo detalle, se refleja la actuación
corporativa durante el año 1930 y la
personal de muchos de sus compo-
nentes.

Al final de la bien redactada Me-
moria, que fué justamente premiada
con abundantes aplausos, se expone
el programa para el año actual; se
anuncia el premio Gari Boix, que se
concederá al mejor trabajo que se
presente antes del 31 de octubre pró-
ximo sobre el tema "El cáncer en
Aragón", concediéndose un premio
de mil pesetas y diploma de acadé-
mico corresponsal, con un accésit
que consistirá en el nombramiento
de socio corresponsal de la Real
Academia.

Además, deseando la corporación
intensificar su labor científica, acuer-
da invitar a los presidentes de las
Reales Academias españolas, perso-
nalidades nacionales y extranjeras,
académicos numerarios y correspon-
dientes, para que en forma de dis-
cursos doctrinales o disertaciones
con controversia y exposición de ca-
sos interesantes, sean llevados a su
seno los problemas de palpitante ac-
tualidad y altura científica. Los do-
ctores Oliver, Aznar y Horno fueron
designados para organizar esta labo-
r.

A continuación el académico nume-
rario y farmacéutico doctor don
Mariano Pin Novella leyó un brillan-
te y documentado trabajo sobre "Los
aspectos farmacéutico, químico e in-
dustrial de la destilación de los ligni-
tos", importantísimo problema por
cuya solución se preocupa intensa-
mente el mundo industrial, y de la
que tanto se lograría para la riqueza
de algunas regiones españolas, la
nuestra entre ellas.

Este aspecto, que tan bien estudia
el doctor Pin en su magnífico discurs-
o, es el que le da mayor valor; ins-
pirado en un recio y sano aragonesis-
mo, conocedor de la región y sus ri-
quezas naturales, al tanto de lo úl-
timo en el progreso químico indus-
trial de la cuestión, se cree en el de-
ber de dar un fuerte aldonazo en la
conciencia un poco dormida de
los primates aragoneses, explorando
los procedimientos químicos usados
para la destilación de los lignitos y
el logro de sus múltiples compo-
nentes, cuyo valor es centuplicado al
de la materia prima usada.

Con gran claridad de exposición y
numerosas citas, sabiamente elegi-
das, el aspecto científico del proble-
ma, bien logrado ya, desfila por los
párrafos del notable discurso.

Hace constar luego que el proble-
ma industrial, el que hace posible
la práctica y barata aplicación del
problema técnico al aprovechamien-
to integral de los carburantes, no
tiene todavía una solución tal como
se desea, se busca y, no tardando
mucho, se encontrará.

Lo peor que se puede hacer con el
carbón—exclama— es quemarlo,
desaprovechando los valiosos produc-
tos que se pierden, durante su com-
bustión, para no aprovecharlos ja-
más, utilizando sólo y en forma ru-
dimentaria una parte de sus calorías.

Un plan a seguir, obra laudabilí-
sima del catedrático de la Facultad
de Ciencias doctor Paulino Savirón,
es expuesto al detalle por el doctor
Pin, dedicándole todos los aplausos
que merece y que no son pocos.

En ese "plan Savirón", para el co-
nocimiento técnico de conversión to-
tal de los combustibles y su aprove-
chamiento industrial, se estudia
completamente el interesante asunto,
se hacen programas para el plan
de trabajos, de experiencias, auxilios
económicos que se consideran nece-
sarios, terminando con un programa
práctico de realización en el que se
comprenden las acciones reservadas
a la empresa industrial y las que
competen y son o deben ser función
privativa del Estado.

Un ensamblamiento perfecto entre
la ciencia química y la economía
práctica, es el resultado de la mara-
villosa labor del profesor Savirón,
reflejada por el señor Pin; éste, en
el final de su primoroso trabajo, eleva
su voz desde el alto y merecido si-
tial que en la Academia ocupa y, en
valientes párrafos, aboga por que las
actividades regionales, la economía
particular y el Estado salgan del
quietismo suicida actual y se decidan
a obrar en esta dirección y abordan-
do tan importante problema con el
entusiasmo y la alteza de miras que
supone la solución práctica de pro-
blema de tal entidad como es el de
sustituir a la Naturaleza, imitándola,
utilizando la cantera inagotable
de la ciencia química para la obten-
ción de los numerosos y necesarios
productos y subproductos existentes
en los lignitos, por medio de su des-
tillación y aprovechamiento integral.
El académico señor Pin oyó, al final
de su discurso, nutridísimos aplausos
y muchas felicitaciones. Todo muy
merecido.

Para final de esta sesión abrióse la
plica del único trabajo presentado,
optando al premio Gari 1930, sobre
el tema "Los polifármacos en la
prescripción médica", resultando ser
su autor el exalumno interno de esta
Facultad de Medicina don Manuel
Suárez, que, presente al acto, recibió
también numerosos parabienes.

Acto seguido se levantó la sesión
y los concurrentes fueron obsequia-
dos con un selecto lunch.

M. F. A.

DEL GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Por diversos motivos cumplimen-
taron ayer al gobernador civil, don
Juan Díaz Caneja, el alcalde de Za-
ragoza, don Jorge Jordana; don San-
tiago Baselga Ramírez, exdiputado a
Cortes; una comisión de panaderos
sin trabajo de la Sociedad "La Pa-
nificadora"; una comisión de estu-
diantes católicos, comisión de veci-
nos de Luna, don Luis Ariño; una
comisión de obreros de la Confede-
ración Nacional del Trabajo, forma-
da por Zenón Canudo y Antonio
Ejarque; don Gumersindo Claramunt
exalcalde de Zaragoza y presidente
de la Cámara de la Propiedad Ur-
bana; presidente del Sindicato Ca-
tólico de Construcción, Mariano Vir-
gós; don Mariano Gaspar, diputa-
do provincial; don Angel Vilelas;
Valeriano San Agustín, del Síndico
obrero azucarero; don Enrique
Giménez Gran, decano del Colegio
Notarial; una comisión de la Unión
General de Trabajadores que forma-
ban Bernardo Aladrén y Luis Viesca.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde accidental de Trasmoz
se le ha comunicado que las vacantes
del alcalde don Manuel Ramírez y
teniente de alcalde don Félix Lahuer-
ta, por dimisión de los mismos, de-
ben proveerse con arreglo al Estatuto
municipal.

ENTIDAD MENOR

Se ha devuelto al alcalde de Salla-
llas de Jalón la instancia elevada por
los vecinos del barrio de Berbedel
sobre constitución de entidad menor.

ENAJENACION DE SOLARES

Al alcalde de Torralba de Ribota
se ha contestado a su oficio rela-
tivo a la enajenación de solares so-
brantes en la vía pública.

ANUNCIOS OFICIALES

La Zaragozana, S. R., Fábrica de Cervezas

Esta Sociedad celebrará la Junta
general ordinaria a que se refiere el
artículo 16 de sus Estatutos el día
7 de febrero, a las once de la maña-
na, en su domicilio social, Coso, 88,
principal.

Tendrán derecho de asistencia los
señores accionistas en la forma y
condiciones que determina el artícu-
lo 19 de los referidos Estatutos.

Para el examen del balance anual
y sus comprobantes y el inventario
general de la Sociedad se atendrán
a lo dispuesto en el artículo 20 de
los mismos.

Zaragoza, 26 de enero de 1931.—
El consejero delegado, Salustiano
Lon.

Agrícola Industrial Navarra (S. R.)

Desde primero de febrero próximo
se pagará en las oficinas del Crédito
Navarro y del Banco Hispano Am-
ericano, en Tudela, el cupón número
22 de las acciones preferentes estam-
pilladas.

Tudela, 23 de enero de 1931.—
El administrador, Mariano Martín.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

SUBASTA

En el local de las oficinas centra-
les, situado en la calle de Zaporta,
núm. 2, se efectuará una de alha-
jas el día 29 de enero de 1931.

Los efectos que se sacarán a la
venta en dicho acto proceden de préstam-
tos realizados en la Central.

La relación de los mismos se fa-
cilitará gratuitamente a quien la so-
licité en cualquiera de las dependen-
cias de este Establecimiento.

Zaragoza, 24 de enero de 1931.—
El gerente, Ricardo Iranzo.

Colegio Provincial de Médicos de Zaragoza

ANUNCIO

Por el presente se convoca a to-
dos los médicos colegiados de la pro-
vincia a Junta general ordinaria que
tendrá lugar el día 29 del corriente,
a las 7 y media de la tarde, en los
locales de la Real Academia (Facul-
dad de Medicina), para tratar de los
asuntos indicados en citaciones indi-
viduales.

Zaragoza, 25 de enero de 1931.

BODA

Mañana, 28, se celebrará el matri-
monial enlace de la encantadora seño-
rita Oliva Salvo Gurzmán con el ca-
pitán don Claro Urrutia.

EL TE DE LOS MONTANEROS

La Sociedad Montañeros de Ara-
gón está recibiendo muchos encargos
de tarjetas para el té que organiza
para el día de San Valero, y que ha
de celebrarse en el Gran Hotel.

Habrá música a cargo de los Papi-
nlanus, roscones de sorpresa y otros
alicientes.

Esperamos que resulte una fiesta
muy animada, dadas las simpatías que
los Montañeros tienen entre la alta
sociedad.

DESDE TUDELA

DE CAZA. — Días pasados, en el
monte denominado de San Gregorio,
fueron cazados dos magníficos ejem-
plares de zorros por don Luis Blesa,
hijo del presidente de la Diputación
de Zaragoza.

Con este motivo se reunieron en
fraternal comida varios aficionados a
la caza, que acompañaban al señor
Blesa.

MI VISITA A BUÑUEL.—Con mo-
tivo de las pasadas fiestas de San An-
tón en la vecina villa de Buñuel, han
celebrado con toda solemnidad una
de las muchas fiestas que en el trans-
curso del año se dan.

La gente joven tenía animados bai-
les en el teatro de la localidad y di-
ferentes Sociedades creadas a tal fin.

En varias casas particulares de la
buena sociedad también había reu-
niones íntimas, en que la gente joven
se divertía con selectos bailes; a una
de estas casas tuve la suerte de ser
invitado por los señores Ramírez y
Arellano, en la cual, aunque no eran
muchas las parejas que danzaban,
resaltaba la belleza de las seño-
ritas Lolita y María Luisa Ramírez
de Arellano, Carmen y Manolita Gam-
boa, Amelia Portolés y Luisita Iba-
ñez; haciendo los honores a los in-
vitados se encontraba la distinguida
señora viuda de Ramírez de Arellano,
magistralmente secundada por sus
bellísimas hijas, y en el sexo fuerte se
encontraban Eduardo y Manolo Ra-
mírez de Arellano; este último, con
sus ocurrencias y buen humor, hacía

transcurrir las horas velozmente, por
lo grato de su amenazar la; también
se encontraba el capitán Oliver Ur-
biola, Gerardo Ibañez, don Amado
Cruz y don Urbano Télez.

Grato recuerdo tendré de la estan-
cia en casa de los señores Ramírez
y no me resta sino darles una vez más
mil gracias por las atenciones y de-
ferencias que conmigo tuvieron.

NECROLOGICAS. — Encontrándose
en el campo fué víctima, días pasados,
la vecina de ésta Felisa Marco, de
cuarenta y nueve años, de un ataque
de parálisis, falleciendo a los pocos
momentos.

Deja tres hijos, habiendo sido su
muerte muy sentida.

También días pasados falleció,
tras breve enfermedad, el empleado
de esta estación férrea Joaquín Ter-
rer, cuya muerte ha sido muy sen-
tida, no sólo por sus jefes y com-
pañeros, dado su excelente comporta-
miento, sino que, además, por su tra-
to afable, era muy apreciado por nu-
mero público, que testimonió su pé-
sime en la concurrencia al entierro
y funerales celebrados estos días.

Mi más sentido pésame a sus hijos
y demás familia.

—El pasado domingo celebróse la
conducción del cadáver de José Itur-
ralde Marín, que en mi última infor-
mación daba cuenta que había sido
arrollado por un tren en esta estación.
Tudela entero acompañó a su última
morada al infortunado Iturralde, pues
ba bien patente de las infinitas amista-
des y simpatías con que contaba la
víctima.

A su esposa doña Visitación Díaz
e hijos reitéroles mi sentido pésame.

DE TEATROS.—Debutó en el Te-
atro Cervantes de ésta la gran Compañía
de comedias García-León Perales,
que hizo su presentación con la mag-
nífica obra de Muñoz Seca y Pedro
Pérez Fernández, titulada "La Peru-
lera". Merece especial mención la pro-
tagonista, primera actriz de la Com-
pañía, Socorrito González, la cual es-
tuvo inmejorable en su papel, así co-
mo también los directores, felizmente
secundados por el resto de personajes
que intervenían en la obra.

Baste decir que al final de cada
acto fueron largamente aplaudidos los
artistas y a la terminación de la obra
salían frases de elogio por el nume-
roso público que presenció la repre-
sentación.—C.

IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa, Debilidad Sexual, Círase con "Comprimidos Atrodíacoos Zecnas". Ptas. 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantes, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

NOTICIAS GENERALES

LA CARIDAD. — A las nueve de la mañana del día de mañana, miércoles, se celebrará en la capilla de la Casa de la institución una misa reza de aplicación por el alma del presbítero don Pedro Coll (q. g. h.), capellán que fué durante muchos años del citado Asilo. Se suplica la asistencia y oraciones.

BEBED AGUA DE

SOBRON

Estómago, hígado e intestinos

Representante para Zaragoza.

JOAQUIN CASTILLO - HEROISMO, 12

GOBIERNO MILITAR. — Durante la semana actual, desde las 14'30 a las 17'30 horas, se practicarán ejercicios de tiro de fusil en el polígono del General Castaño; de ametralladoras, en el del Duque de Alba; de Ingenieros Zapadores, sección a lomo, replanteo de obras pequeñas y alambreadas; explosivos, en las inmediaciones del Abejar de Sarte; tiro de Artillería, desde la cota 288, al Norte del camino que conduce desde la carretera de Francia a la paridera de Gil, en dirección a Sangenis y Loma Roja. Las zonas señaladas como peligrosas son las siguientes: camino del barranco del Sillero, en línea recta a las canteras (390), Cabezi Blanco (cota 398), Loma Roja (cota 342), cota 359, inmediata al trayecto con doble carretera de la del General Huera, punto de bifurcación de la misma inmediata a la cota 300 y camino de Val de San Gregorio hasta la carretera general. Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles accidentes.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRAI.

ROYO ESPIN

OCULISTA

COSO, 26 - 28

MADRINA DE GUERRA. — La solicita, por nuestro conducto, Santiago Macías Sequera, soldado del batallón de Ingenieros, especialidades en transeúntes, de guarnición en Melilla.

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.

COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS

Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjanse las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas:

Santa María, 159 (Chalet). Telé. 281

VISITA DE INSPECCION

El subdirector de carabineros en Zaragoza

Procedente de Barcelona llegó ayer, en el rápido, el subdirector del Cuerpo de Carabineros, general señor Soler, acompañado de su ayudante de campo, comandante de Carabineros señor Alonso.

Complimentó al capitán general.

El general Soler, que viene en visita de inspección, regresará hoy a Madrid.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 8, Madrid.

Catálogo gratis sin enviar sello

LOS TEATROS Y LOS CINES

NECROLOGICAS

CINE CLUB

LA SESION DEL DOMINGO

A la hora acostumbrada se celebró la anunciada sesión de los cineastas.

El programa fué en extremo interesante. Comenzó con la gran superproducción de vanguardia "El hundimiento de la casa Husser", que fué elogiadísimo y respondió a la expectación que su anuncio había creado.

El film científico fué seguido con marcado interés, y constituye una verdadera joya de la moderna riturgia.

Terminó el programa con un film italiano: "Vita del topi Bianchi", que fué del agrado de la concurrencia.

En resumen: otra sesión interesante de las que viene celebrando Cine-Club.

GACETILLAS

"LA VOLUNTAD DEL MUERTO"

Teatro Circo. — Ha constituido un éxito en el teatro Circo la proyección de la emocionante película dramática "La voluntad del muerto". Trátase de una edición, fielmente reproducida, de la obra "El gato y el canario", con la diferencia de que en el film, por mayor realismo, aumenta la impresión de zozobra, de susto, de terror e inquietud... Bien puede decirse que la mitad de los espectadores de "La voluntad del muerto" no duermen tranquilos, impresionados por la escalofriante cinta.

Hoy, nuevas sesiones tarde y noche.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedias de Carmen Díaz.

Debut de la Compañía.

Noche, a las diez y cuarto "La de los claveles dobles".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La voluntad del muerto".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Temporada cinema-sonoro.

"La canción del desierto". (Cantable).

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del distinguido público. "Corazón de marino", por William Haines, Anita Page y Karl Dane.

"Tiro al blanco", en tecnicolor, dos partes. Metrotone.

Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

Cinema Aragón. — "La aldea maldita", hablada en español, por Carmen Viance y Larrañaga.

"Mujeres fatales", revista. Dibujos animados. Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Aristocrático Salón Doré. — "Mamba".

Cine Eña Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

Los incendios que hubo el domingo

EN EL PASEO DE LA INDEPENDENCIA

El pasado domingo, a las seis de la tarde, cuando mayor concurrencia había en la calle de Amboz Mundos, se declaró un incendio en la chimenea del establecimiento.

Para evitar toda alarma, el servicio de incendios actuó por la parte posterior del inmueble, logrando en pocos momentos su extinción. Las pérdidas fueron de poca importancia.

EN LA CALLE DEL NORTE

En la calle del Norte, número 12, segundo, se declaró un pequeño incendio en la chimenea de la habitación de don Hilario F. Uliete. El fuego quedó bien pronto extinguido por el servicio de incendios. Fueron de poca consideración las pérdidas originadas.

DIPUTACION PROVINCIAL

LA CORPORACION DE HUESCA CONTRIBUYE A LAS OBRAS DEL PILAR

El presidente de la Diputación provincial de Huesca ha remitido un oficio comunicando el acuerdo de aquella Corporación de contribuir con 2.000 pesetas a las obras de consolidación del templo del Pilar.

Suscripción para el vigilante Cañas

Recibido en nuestra Administración:

Teobaldo García, de Madrid, 10 pesetas.

Centros y sociedades

SOCIEDAD BENEFICA DE NUESTRA SEÑORA DE BONARIA

El domingo celebró su Junta general la Sociedad benéfica de Nuestra Señora de Bonaria, habiéndose aprobado el acta anterior, así como el balance de cuentas.

La Junta quedó constituida en la siguiente forma: presidente, don Agustín Gerico; vicepresidente, don Manuel Galay; interventor, don Alfredo Elola; contador, don Fernando Abad; tesorero, don Salvador Ruiz; secretario, don José Tello (reelegido). Consultiva: don Francisco Mateos, don Leoncio Mateo, don Joaquín Alfonso y don Sebastián Nieto.

LOS APAREJADORES DE OBRAS

El día 25 se reunieron en Junta general los aparejadores de obras de Aragón.

Se leyó la Memoria del año anterior y se aprobaron las cuentas del finado ejercicio.

La Junta directiva dimitió en pleno y los socios acordaron concederle un voto de confianza, no aceptando aquella y quedando constituida en la forma siguiente:

Don Alfonso de la Lama-Norlega, presidente; don José Goyena Sanvicente, vice; don Manuel Zamora Pardiña, secretario; don Benjamín Meller Baldellón, vice; don José Pérez Gil, contador; don Jesús Gascón Campos, tesorero; don Andrés Esteban, vocal primero; don Félix Navarro, vocal segundo; don Faustino de Bediaga, vocal tercero, y don José Bordonaba, vocal cuarto.

A propuesta de la directiva se acordó nombrar representante delegado de la Asociación en Huesca a don Laureano Pérez Benedité.

En discusión se aprobó el cambio de domicilio social a la calle de Manifestación, número 80, 3.º derecha.

Reconocer como socios fundadores a cuantos aparejadores ingresen en la Sociedad hasta la primera quincena de abril, para los efectos de la cuota de entrada.

También fueron aprobados algunos asuntos de trámite.

Felicitemos efusivamente a la directiva, deseándole muchos aciertos en su actuación durante el presente

NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se remiten a informe de la Intervención de Hacienda los presupuestos ordinarios de 1931 de Badules, Olivés, Fréscano, Sabiñán y Tobed.

Se devuelven para rectificar los presupuestos ordinarios 1931 de Sisamón e Isuerre.

Se comunica conformidad de los presupuestos ordinarios 1931 a los Municipios de Utebo, Bagülés y Los Fayos.

Se han recibido los presupuestos ordinarios de 1931 de Malanquilla, Azuara, Longás, Malpica de Arba; Ordenanzas arbitrios municipales de Sástago, y liquidaciones del presupuesto 1930 de San Mateo de Gállego y Bardallur.

Se remite al "Boletín Oficial" de la provincia, para su inserción, circular concediendo un plazo de quince días para que remitan los presupuestos ordinarios 1931 los Municipios que están en descubierta de cumplimiento de este servicio.

En Soria ha fallecido a los 75 años de edad el señor don Félix Gómez, padre del farmacéutico de esta localidad don Martín.

Este recibe muchas pruebas de condolencia por la dolorosa desgracia que le aqueja.

Hoy se cumple el segundo aniversario del fallecimiento del que fué prestigioso y muy acreditado industrial de Huesca don Ramón Gavín Murillo.

A pesar del tiempo transcurrido, en la memoria de cuantos tuvieron la suerte de conocerle y tratarle perdura el recuerdo, siempre grato, de las dotes de caballerosidad y hombría de bien que adornaban al finado.

Dedicó sus energías a la educación de sus hijos y al fomento de su hogar, logrando a fuerza de trabajo, honrado y digno, un merecido y consolidado prestigio, que se reflejó en la pujanza ascendente de su industria.

A sus inconsolables viuda, doña Isabel Vivas; hija, doña Ascensión Gavín; hijo político, don Vicente; nieto, Ramón Torralba; hermana y demás familia, les reiteramos la cordial expresión de nuestro sentimiento, a la vez que elevamos al Todopoderoso una fervorosa plegaria en sufragio del alma del finado.

Todas las misas que se celebren mañana, miércoles, día 28, en la iglesia de los Padres Capuchinos del barrio de Venecia, y en la iglesia parroquial de Santa Engracia, altar de la Sagrada Familia, de siete a doce, inclusive, serán aplicadas en sufragio de las almas de don Antonio Barril Aymar y su esposa, doña Pilar Navarro Macipe, que fallecieron el 28 de enero de 1929 y 11 de septiembre de 1926, respectivamente.

Reiteramos a su hija, Flora; hijo político, Celestino Ortiz; hermanos, Juan, Sebastián y Mercedes Barril; hermanos políticos y demás familia nuestro más sentido pésame.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

El día se mantuvo ayer bastante bonancible.

Lució el sol sin trabas, únicamente turbado por algo de viento, y la temperatura ascendió unos grados.

Por la tarde, ya al anochecer, el viento fué algo más fuerte, notándose esto en el termómetro con el consiguiente descenso.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Al Norte del paralelo 40 y llegando hasta el 50 existe una enorme cintura de mal tiempo, que presenta varios núcleos, uno en el Pacífico, otro en la bahía de Hudson, un tercero al oriente de la Península del Labrador y otro, por último, sobre la Península escandinava.

Como secundario de éste halla otro nuevo importante al Norte de Grecia.

Al Sur del paralelo 50 y también extendiéndose desde África a América existe otra zona de buen tiempo.

Los vientos perdieron fuerza en Europa, el cielo está con pocas nubes y la temperatura se mantiene relativamente benigna.

En España la bonanza es manifiesta.

La temperatura máxima de ayer en nuestra Península fué de 23 grados en Castellón y la mínima de hoy, ha sido de 5 bajo cero en Teruel.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima fué de 15 y la mínima de 9.

En Madrid la máxima fué de 15 y la mínima de 2.

En Zaragoza la máxima fué de 16 grados y la mínima de 5 grados.

Tiempo probable hasta el día 27, a siete horas: Cantabria y Galicia, vientos moderados de la región del Oeste y ligeras lluvias. Resto de España, cielo bastante claro, nieblas poco intensas.

CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO

El tiempo es generalmente bueno por la cuenca del Ebro. El cielo, salvo en las provincias de Huesca y Lérida, que estaba despejado esta mañana, era abundante en nubosidad por el resto.

Los vientos del cuarto cuadrante eran algo fuertes por las comarcas centrales y lluvias débiles y aisladas caían sobre algunos pueblos de las cordilleras cantábrica, ibérica y Pirineo occidental, nevando en Alsasua.



¿Que no puede Vd. dormir de dolores?

Pues es la cosa más sencilla evitarlo.

Aplíquese donde sienta el dolor un **EMPLASTO** poroso americano de fieltro rojo del **Dr. WINTER**

Desaparecerá el dolor y dormirá tranquila.

Pida usted un **EMPLASTO WINTER** y exija la marca registrada en la cubierta de cada Emplasto.

MARCA REGISTRADA

CRONICAS REGIONALES

Biescas

EL MAESTRO HA MUERTO! — Difficil tarea la de hilvanar en estos instantes unas ideas que reflejen, siquiera sea levemente, el dolor intimo profundo entre nosotros que no será de un buen compañero.

Don José Bonet, maestro nacional de esta villa, ha dejado de existir. Fué en el día 19 último y al filo del mediodía, cuando la Parca, implacable, lo arrebató a las regiones ignotas del misterio, del más allá... Su muerte fué pacífica y dulce, como había sido su vida.

Hombre sencillo y laborioso, había hecho de su obligación un rito y su carácter llano y abierto le había granjeado la estimación de cuantos le tratamos. ¡Pobre don José...! Con su muerte ha producido un vacío tan profundo entre nosotros, que no será tan fácil llenar; por eso un dolor inmenso invade mi espíritu y tiembla la pluma entre mis manos al dedicar este homenaje póstumo al amigo entrañable, al compañero modesto y bueno, a aquél don José, el insustituible camarada.

En tanto que estas líneas sean como una lluvia de inmarcesibles flores sobre su tumba, reciban sus familiares, esposa, madre, hijo y demás deudos el testimonio de nuestro pésame profundo y sentido, y sepan sobrellevar resignadamente la desgracia que les aqueja, puesta su confianza en Aquel que puede hacernos triunfadores en la derrota y en la muerte. — **MARIANO MAZA.**

Pedrola

FESTIVIDAD.—Como en años anteriores se ha celebrado la fiesta de San Sebastián en la ermita de su nombre, situada al final de la espaciosa calle del Doctor Rocasolano de ésta.

En la misa solemne ofició el párroco don Paulino Luna, predicando elocuentemente y dirigiendo el coro el beneficiado don Blas Margelí.

Terminada la función religiosa se verificó en la puerta de la ermita la tradicional ceremonia de designación, por sorteo entre los vecinos de dicha calle, de los mayordomos para el año entrante. La suerte dió el siguiente resultado:

Mayordomo mayor, don Vicente González; idem segundo, tercero y cuarto, don Vicente Espada, don José Clerigüé y don Ventura Piedrañita, respectivamente.

A la festividad del día precedió la acostumbrada hoguera, que se efectuó la víspera en la puerta del indicado templo, habiendo estado concurrída.

SINDICATO AGRICOLA.—Ha cele-

brado también su sesión general esta entidad, que la integran, aproximadamente, unos quinientos socios.

En la renovación reglamentaria de su Junta directiva ha quedado ésta constituida en la forma siguiente:

Consiliario, don Paulino Luna; presidente, don Antonio Placed; vicepresidente, don Paulino Sancho; tesoro, don Pablo Sancho; síndico, don Francisco Bielsa; vocales, don Francisco Egido, don Pablo Tejero y don Antonio Rojo; secretario, don Francisco Moreno.

El competente funcionario del Sindicato, señor Ortega, leyó las cuentas detalladas y el balance general, que dió el siguiente resultado:

Capital activo, 69.140'76 pesetas; pasivo, 32.683'40 idem. Líquido a favor del Sindicato, 36.457'36 idem. — **CORRESPONSAL.**

Alcañe (Teruel)

FIESTAS. — Siguiendo la costumbre de años anteriores, los cofrades de San Antonio Abad han festejado a éste y a sí mismos con los siguientes actos:

Día 17. — Misa solemne, sermón y procesión, y, como acto profano, refresco, al que, invitados, concurrieron las autoridades y personas de relieve de la localidad.

Día 18. — Fraternal banquete servido por los cofrades Camilo Cotaina, Mariano Cotaina, Pedro Martín y José Cadenas, que por lo bien que lo hicieron pueden competir con cualquier cocinero. A este banquete también fueron invitadas las mismas personas del día anterior.

Día 19. — Misa en sufragio de los cofrades difuntos. Al mediodía tuvieron otro banquete.

HABANEROS. — Los que en filas sirvieron en Cuba y Marruecos tienen formada otra Cofradía, conocida con el nombre de los "habaneros".

Estos han elegido por Patronos a los mártires Fabián y Sebastián, a los que el 20 del actual, según costumbre, les celebraron una gran fiesta religiosa, consistente en misa, sermón y procesión. Acto seguido se reunieron a tomar el refresco, al que asistieron, previa invitación, las autoridades y personas que por sus cargos descuellan en la población. Seguidamente banquetearon.

En ambas festividades el sermón estuvo a cargo de nuestro virtuoso párroco, mosén Jerónimo Carela, quien nos puso a consideración la vida de los Santos para que nos sirvieran de guía y ejemplo.

Durante estas fiestas hubo balles y rondallas, derrochando por todas

partes la alegría, no ocurriendo ningún incidente desagradable. — **CORRESPONSAL.**

Oso de Cinca

Este simpático pueblo, que a pesar de ser eminentemente agrícola, con faenas tan rudas todavía sabe sobrenarse a aquéllas por medio de recreos, que aparte de llamarse honestos son educativos y culturales, merece el aplauso unánime y entusiasta de cuantos con espíritu recto y libre de prejuicios observan que sus moradores pugnan por adornarse con la cultura, elevándose en el nivel social y abrigando en sus corazones, al propio tiempo, sentimientos nobles, como son los de humanitarismo, ciudadanía y religión.

Bien se demostró este perfeccionamiento y progreso en la función teatral en que entusiastas jóvenes de esta localidad, hábilmente dirigidos por los infatigables e ilustrados maestros nacionales don Clemente Aleubierre y doña Antonia Enea, presentaron en la noche del domingo día 7 del actual el drama en tres actos titulado "Lanusa" y el sainete también en tres actos titulado "El último mono", que causó la hilaridad en el numeroso público que llenaba de bote en bote el local del teatro.

He aquí los nombres de los noveles actores: Francisco Colomer Suelves, José Serrat Bernat, Domingo Clavería Pisa, Miguel Suelves Baulas, Jacinto Rojo, Ramón Lacruz, Francisco Sanvicén, Joaquín Bayona, Joaquín Pena, Benito Pena, Ramón Pena, y las distinguidas señoritas María Suelves Baulas, Pilar Serrat Bernat, Pilar Pena, María Serrat y Pilar Colomer.

Todos rivalizaron en entusiasmo y perfección, asegurándonos, de continuar en tan noble empeño, señalados triunfos que otros más avezados al arte dramático quisieran para sí.

Nuestra más cumplida enhorabuena a los organizadores, actores y familias respectivas; a los ilustrados profesores nacionales, por su colaboración tan acertada en la dirección de los actores referidos, que tan cumplidamente desempeñaron su cometido en las representaciones tatrales dichas. — **CORRESPONSAL.**

Pueyo de Santa Cruz

PASEOS ESCOLARES. — Aprovechando las tardes de los jueves y en cumplimiento a lo preceptuado, los niños y niñas realizan frecuentes e instructivos paseos por los alrededores, que sirven, a la vez que de solaz recreo a los escolares, de un alto valor educativo para los futuros hombres del mañana. Como alegres e inofensivos corderillos corretean y saltan bulliciosamente, ya por el terreno llano, ya ascendiendo pequeñas colinas desde las que contemplan extasiados la fértil campiña sembrada de pueblecillos y atravesada por la carretera y la corriente del Cinca que serpentea majestuosa cual hilo de plata y divisoando en lontananza las potentes locomotoras de los rápidos y expresos de Madrid y Barcelona. La educación por la vista, la verdadera intuición, se desarrollan admirablemente, pues alternando con alguna pequeña leccióncilla y sabios consejos suministrados por el celoso maestro don Eduardo Granell, con cánticos escolares y patrióticos, algún pequeño partido de fútbol y luego de dar cuenta de sus meriendas, regresan a sus hogares llenos de contento y anhelando escribir o redactar pronto la excursión los niños y niñas mayores, para lo cual hay premios establecidos para quien mejor lo realice. Así se hace cultura y Patria.

FIESTA DEL ARBOL. — Por los augurios que reinan y los deseos que animan a don Gregorio Rodellar, don Alejandro Nasarre y don Eduardo Granell, alcalde, secretario y maestro nacional, respectivamente, promete este año revestir una inusitada brillantez la tan cultural y patriótica fiesta, de obligatoria celebración para todos los Municipios españoles. Procuraremos, en su día, informar a los lectores de nuestra querida VOZ.

ONOMASTICA. — La han celebrado los respetables y muy prestigiosos propietarios don Antonio Lluan y don Antonio Puyal, activos y diligentes juez y fiscal municipales, respectivamente. También ha celebrado sus días la muy elegante damita Antonia Subías. A todos, felicidades sin cuento.

PETICION DE MANO. — Por la muy respetable y bondadosa señora doña Tomasa García y para su hijo el pundonoroso y simpático don Remigio Peralta, sargento-herrador de primera del Cuerpo de Sementales, con residencia en Zaragoza, ha sido pedida la mano de la guapísima, gentil y elegante señorita Conchita Puyal Abenoza, de conocida familia de ésta. La fama, el prestigio, la honradez y laboriosidad de que gozan los dos apellidos de Puyal-Abenoza en toda esta comarca, se pusieron bien de manifiesto el último domingo al recibir innumerables felicitaciones y parabienes. Entre los novios se cruzaron artísticos y valiosos regalos, y la fecha de la boda se ha fijado para muy en breve. Reciban los novios y respectivas familias nuestra enhorabuena más cordial.

VIAJE. — Han llegado de Huesca y Broto, respectivamente, nuestros estimados amigos don Miguel Nasarre y don Gabriel Gracia. Bien venidos.

BANQUETE-HOMENAJE. — Varios amigos de ésta han obsequiado con un banquete al competente funcionario de Contribuciones de Huesca don Miguel Nasarre, hermano del secretario de este Ayuntamiento, don Alejandro. La fiesta, celebrada en la intimidad, tuvo lugar en la morada de don Santos Encuentra, haciendo los honores de la misma la bellísima y simpática Rosalia Encuentra, toda radiante de hermosura y bondad.

DEFUNCION. — Todavía está latente en nuestro ánimo el funesto desenlace acaecido en la persona del que fué modelo de hijos, de hermano, de esposo, nuestro muy llorado don Joaquín Granell Sampietro (en paz descansa), cuando su desconsolada viuda, doña Mariana Casasnovas, atravesó por nuevo y doloroso calvario viendo desaparecer del mundo terreno a su amantísima madre, doña Miguela Camón, persona buenísima y cariñosa a carta cabal.

Acompañamos a la referida doña Mariana en el profundo pesar que embarga su ánimo. — **CORRESPONSAL.**

Alagón

LA VISPERA DE SAN ANTON. **LAS CLASICAS HOGUERAS.** — Las hogueras de San Antón no han perdido lo típico de todos los años en la noche de la víspera. Hubo de gran llamarada y de pequeña. En esta noche se quemaron todos los trastos, papeles, libros y armarios en mal uso.

Había luminosidades callejeras en la del general Mayandía, Mayor, Ramón y Cajal, plaza de las Monjas y alguna más. También hubo su hoguera en la plaza de la Constitución; allí, cuando llegamos, no quedaba más que el rescoldo.

Como nota saliente de la noche, que no estaba desapacible, abundaron los pequeñuelos con cencerros y otros cacharos malsonantes.

Se formaron algunas tertulias para dar fin a unas sabrosas patatas

que al amor del fuego se asan.

La noche no estuvo fría; mejor que las pasadas. Hubo su bullanguería y no se registró ningún "quemazo" ni tampoco un ligero y leve socarrón.

"VOLGA, VOLGA", EN EL TEATRO CUBANO. — Era para el público que asiste y no para todos la película "Volga, Volga". La expectación y el comentario se sucedieron todo el día y la Empresa tuvo sus visitas en la taquilla haciendo encargos de localidad preferente.

"Volga, Volga" es una película rusa en la que aparece desde el primer momento el patrón de aquella "panda" de cosacos que, a falta de agua, aquella gente fiera, indómita y cruel, asedió al dominador, porque se ahogaba de sed en el barco velero en que hacía la travesía.

No nos extenderemos más; sólo diremos que la Empresa tuvo la mano derecha ágil y con mucho acierto para que por el telón blanquiazul desfilen nuevas producciones, aunque sean mudas.

La sesión de la noche muy bien de público. En los palcos, lo de siempre: señoras de respeto y señoritas guapas, pero que muy guapas.

Peralta actuó al piano, como siempre; en Alagón tiene simpatías bien ganadas.

La Empresa nos ha comunicado un secreto. Un poco de paciencia, no ser impacientes; yo ya lo sé. Los lectores de LA VOZ lo sabrán en seguida. — **GABRIEL ANDRES.**

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

José Marco Carnicer, Eugenio Aguado Olea, Encarnación Crespo Fuentes, María Puértolas Reula, Mariano Pérez Casaló, Alfonso Crespo Gracia, Angeles Esquifino Ibáñez, Estanislao Congel Marín, Joaquín Peiro Muniente, Pilar Pelegrín Lajusticia, María Luz Hernández Rivera, Victoria Marco Clavería, Luz Claver Rosico, Gloria Muñoz Felipe, María Ordás Aragón, Antonio Laborda Pérez, Laura de Castro Bernal.

DEFUNCIONES

Andrés Castellano, 16 años, So-brarbe, 8; Jacinto Gregorio, 25 años, Gavín, 8; Adela Loriente, 70 años, plaza Tejedores 2 y 4; Marcos Antorán, 30 años, barrio San Juan de Mozarrifar; Vicente Irache, 33 años, plaza San Pablo, 9; Isabel Aznar, 87 años, Palomar, 4; Pedro Esteban, 41 años, Facultad de Medicina; Jesús Bazán, 32 meses, Termino, 40; Angel Calabia, 55 años, Hospital civil; José Sánchez, 7 meses, Pignate-lli, 99; Manuel Mombiela, 57 años, 5 de Marzo, 4; Carmen Blasco, 6 meses, barrio Casetas; María Colás, 64 años, Trovador, 2; Manuel Angulo, 17 meses, Independencia, 17; Ana Pueyo, 62 años, María Rafols, 13; Lorenza Sanz, 60 años, Boggiero, número 117.



FRIKO es un aristócrata
FRIKO no prueba más que el de-
licoso y exquisito café.
SARBAY
MANIFESTACION, 20

NUEVOS ALMACENES DE MUEBLES - Julio Gracia
Venta directa del fabricante al consumidor.
Los muebles más modernos y económicos los encontrará en esta Casa
Exposición y venta: **San Miguel, 12**
Fábrica: **Asalto, 3** ~ ~ ~ Teléfono **32 ~ 16**

Talleres BALAGUER SAN AGUSTIN, Teléfono 17-28

Restauración de toda clase de metales imitando a tonos antiguos.
Especialidad en niquelados para camas, lámparas y artículos de precisión.

MUEBLES ECONOMICOS los mejores y más baratos NAVARRO ~ ~ ~ Santa Cruz, 8 y 10

GRAN LIQUIDACION

de sombreros de caballero, por fin de temporada.

Plaza de San Lorenzo, 1. — Zaragoza

MUEBLES CASTILLA

De lujo:
En planta baja

Económicos y a plazos:
En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) †

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez 17 y 19 Zaragoza.

CAJALZADOS Crespo. Surtido en calzados de caballero, precios limitados. Señora, siempre modelos nuevos. Coso, 132, Casa Crespo.

SE VENDEN granzas de semilla de alfalfa, limpias de toda impureza, propias para siembra en tierras frescas de monte. Su precio económico, 30 céntimos kilo. Mercado, 18 y 20. Semillas Casa Gavín.

OCASION. Se vende coche Ford, modelo 28, buen estado, toda prueba. Dirigirse Garage Rubio. Ateca.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

SE VENDE un carro para dos caballerías, seminuevo. Dirigirse a don Mariano Pérez, Alfajarín. También se venden los aparejos de varas.

VENDO chopos canadienses de 2'50 a 3 metros. Guillén. Independencia, 26, cuarto tercero, de dos a cuatro tarde.

COMPRO una mesa escritorio buró, con dos departamentos de cajones. Dirigirse a José Relancho, Zuera.

ALMENDROS amargos, árboles de dos años, bien desarrollados, a 35 pesetas el ciento, vendo. Enrique Arnaldos. Caspe.

MOTO B. S. A., 3,49 M². 2^a, 1.154, en perfecto estado, vendo o cambio por proyector cinematográfico o coche pequeño. Corresponsal de LA VOZ DE ARAGON. Epila.

NESE socio solvente, preferible tenga fincas o cuentas corrientes, para proponerle negocio legal sin explotar en ésta; no hace falta capital; es negocio para cuatro meses y garantiza beneficio limpio pesetas 50.000. Escribir al número 500 de Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4.

ELEVACIONES gua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

PRENSAS hidráulicas para aceite, prensas para vino, estrujadoras, amasadoras, molinos de yeso, elevación de aguas, bombas, norias, molinos harineros, aventadoras con malacate. Unión, construcción de máquinas. Enrique Pellicer, Camino de los Cubos, 269. Zaragoza.

VENDO urgente, por ausentarme, auto francés 13 HP., 5 plazas, limousine, 5 ruedas nuevas, recién ajustado, pintado y tapizado, toda prueba, dos mil pesetas. Garage Citroën.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gra. surtido en canarios de todas clases. Pájaros de país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiro, 18.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico. **NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

CAJALZADOS: Venta directa del fabricante al consumidor; precios de fábrica. Fabrico toda clase de calzado: Señora, caballero y niño. Defenderá sus intereses visitándome antes de hacer sus compras. Los mejores géneros y modelos. Precios sin competencia posible. Miguel de Ara, núm. 12.

VENDO carro de una mula, buen toldo; vale para labrador o comerciante. Igual cambio por volquete en buen estado. Clemente Ibáñez, Pedrola (Zaragoza).

SE VENDE masadora para masar 100 kilogramos de harina, con todo completo, y motor de dos caballos y medio. Darán razón, Antonio Raso, en Ambel.

OCASION! Camiones Chevrolet, seis cilindros, carrozado como nuevo, 6.000 pesetas. Cuatro cilindros, cuatro frenos, carrozado, 3.500 pesetas. Cuatro cilindros, carrozado, 2.750 pesetas. A toda prueba. Motores recién ajustados. Morera. Alejandro, 4. Alcañiz.

GANGA! Camiones Chevrolet, cuatro cilindros, carrozado, 2.000 pesetas. Rugby, carrozado, nuevo, con 7.000 kilómetros, 4.500 pesetas. Coche Sedan Renault, 8 HP., 3.500 pesetas. A toda prueba. Condiciones pago. Morera. Alejandro, 4. Alcañiz.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

ERUPCIONES, picazón, irritación de garganta, impurezas de la sangre. El mejor purgativo. Esencia zarzaparrilla Armisén, frasco de dos y tres pesetas. Farmacia Armisén. Plaza del Pueblo, núm. 5. (Frente a los Escolapios).

PASCUAL TABUENCA, cortador - sastre. Elegancia. Prontitud. Precios sin competencia. Deloeracia, núm. 2, principal.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur. **ALMENDROS DESMAYO.**

Dos años de injertados; muy buenas plantas; por despachar finca donde están sin arrancar. Precios baratísimos. Dirigirse a Miguel Andía Falcón, Borja (Zaragoza).

GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

¿Le interesa a usted esta sección, que es muy leída?

Lea y anuncie en "La Voz de Aragón", le ha de reportar grandes beneficios

PARA NEGOCIO que rinde el 25 por 100 libre, se necesita un capitalista que aporte de 50 a 70.000 pesetas. Para informes, dirigirse a E. Pérez, Barrachina (Teruel).

PERDIDAS

YEGUA castaña y potro negro, perdidos el día 20 en Marracos. Se ruega lo manifesten a José Torralba, en el mismo pueblo, y se gratificará.

FINCAS

SOLAR ensanche primero zona calle Portillo, 430 metros cuadrados, 61 metros fachada, a tres calles, dos chaflanes. Dirigir ofertas por escrito al número 254 de Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4. Zaragoza.

COBRO créditos sin gastos para el cliente. Única en Aragón. "La Informadora Española". Rufas, 8. Teléfono 12-56.

SE VENDE en Azuara un patrimonio de más de doscientas juntas de tierra en el monte, de buena calidad, y varias fincas en la huerta; todo en junto o en parcelas, al contado o en plazos, según convenga. Para informes, barrio de Movera, 18 (Zaragoza).

VENDO casa, tres pisos, con corral y salida, sita en la calle Real, núm. 83 (centro del pueblo). Dirigirse a José Romero Saaz Camínreal (Teruel).

VENDO casa cerca paseo Sagasta, 275.000 pesetas; otra, Cervantes, 190.000, nuevas y buenas rentas; otra, Don Juan de Aragón, 30.000 pesetas; 10 por 100. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusador. Zorri-la, 15. Madrid.

RADIO-REPARACIONES

REPARACION todos tipos fono y radio. Electrificación con alterna o continua. Adaptación pick-up y ondas extractoras, cualquier modelo. Pardo. La Gasca, 4, primero. Teléfono 1253.

Se vende
Papel para envolver en la administración de este diario á 3'00 ptas arroba

**Con 9600 Expositores
de 1600 Grupos
de Mercancías**

La
**Feria de Leipzig
Primavera 1931**

es la única ocasión de orientación
para Comerciantes e Industriales.

Del 1 al 7 de Marzo

Informes: para viajes económicos, el
representante honorario:

**Federico O. Rissmann
BARCELONA -- Lauria, 104**

**NAVIGAZIONE
GENERALE
ITALIANA**



**EXPRESOS DE GRAN LUJO
PARA AMERICA**

BARCELONA - BRASIL - PLATA

31 enero
"GIULIO CESARE"
18 febrero
"DUILIO"
BARCELONA - VALPARAISO
Via Panamá.

7 febrero
"VIRGILIO"
Escala en Cádiz el 9 febrero
GIBRALTAR - NEW YORK

6 febrero
"AUGUSTUS"

Agentes generales:
Sdad. ITALIA-AMERICA
BARCELONA
Rambla Santa Mónica, 1-3
MADRID
Alcalá, núm. 4^o
Agentes para pasajes de Cámara en
ZARAGOZA
"Italia - América": Pl. Sas, 5

RADIO
Stewart - Warner
Exclusiva: JOSE MILLAN
COSO, 116

**CRONOMETROS Y TAQUIMETROS
SUIZOS**
FLEURUS
GENEVE AL CONTADO
LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO



PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III-SAN SEBASTIAN SESE

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
D. Jaime I, 28

**TALLER DE REPARACION DE
CAMAS Y JERGONES**

Especialidad en jergones a medida y catres de campaña. — Se pintan camas a precios económicos.
FRANCISCO TORRES - OLMO 20
(Entrada por Temple, detrás de San Cayetano).

AVISO

Por ampliación del negocio la sociedad
"Construcciones Errazu"
ha trasladado sus talleres, exposición y despacho al
COSO, 135

CREOTAL
DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA
Pida muestras al representante en Zaragoza del
LABORATORIO CREOTAL
A. Carrión-S. Miguel, 23

CLINICA DENTAL
Juan Castejón
ODONTOLOGO
PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

Compra y venta de trapos, papeles, hierros y metales viejos

Santiago Marquina
FIN, número 2
(Plaza de Huesca) -- Teléfono 4000

"ZUGARRA"

No hay que darle vueltas. El mejor lustre para suelos y muebles es
"ZUGARRA"

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Para la ropa usada
Jabón Carnicer
y
Lejía **"LA FAVORITA"**
De venta en todos los establecimientos

CLINICA MURO
Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegio)

Transportes rápidos
Para dentro y fuera de la capital
PRECIOS ECONOMICOS
Avisos: **COSO, 137 (Panadería)**

J. ONDIVIELA GOMEZ
Medicina general. — Enfermedades de la piel. — Rayos ultravioleta. — Diatermia. — Electricidad médica.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.
Manifestación, 68 y 70. Tel. 25-50

FUSIBLES AUTOMATICOS PARA INSTALACIONES
EXISTENTES - Y - NUEVOS



AUTOMATICOS AEG
ELFA
2 1/2% extra contra este recorte. Validez hasta 31 Julio 1931

SUPRIMEN PARADAS ENOJOSAS, EVITAN GASTOS POR RECAMBIO SIEMPRE LISTOS PARA EL SERVICIO
DEVENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

CARROCERIAS
EN TODAS CLASES
EDELMIRO OSEIRA
Génova, 5. Zaragoza

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre) Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ALQUILA un piso segundo para familia piadosa, con sol todo el día, por 125 pesetas mensuales. Razón Canfranc 6, portería.

SE ARRIENDA tienda aproximada a 200 metros, buenas luces, dos puertas entrada. Puede disponer de habitación. Alquiler, 200 pesetas mes. Miguel Servet, 15, portería.

ARRIENDO habitación moderna, cuatro habitaciones, recibidor, comedor, galería, water, agua fregadera, huerto, parras y almenadro. Informe, Venecia, Aguas, 22.

ARRIENDO en sitio céntrico piso primero, con seis habitaciones. Razón, Reboleña, 3, despacho.

ARRIENDO piso con local para industria en 75 pesetas. Razón, Alba, 6, entresuelo.

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para una familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

SE DESEA amplio local, con mucha luz y tenga gas o toma eléctrica. Renta de 25 a 35 duros mes. Dirigirse a calle Colón, 4, entresuelo derecha.

SE ARRIENDA, Santa Cruz, 5, hermoso principal, todo exterior, buenas luces, propio oficina. En la misma, principal izquierda, darán razón.

ALQUILO piso desde el día, magnífica orientación, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

COLOCACIONES

QUACE FALTA ayudante fragua, con conocimientos herrero caballerías. Tratar, Delfin Torres, herrero Farlete (Zaragoza).

SE NECESITA medio oficial adelantado, con buenas referencias, en la barbería Julio Villagrasa, Nuez de Ebro.

SE OFRECE una joven de 36 años para mandadera, para todo el día, o bien para cuidar los niños. Calle de las Corchas, núm. 4, piso segundo.

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocho. Indútil presentarse sin buenas referencias.

SE NECESITA dependiente para ultramarinos y ferretería, bien impuesto y libre de quintas. Dirigirse a Luis Pera. Mayor, 93. Daroca.

HACEN FALTA doncellas, cocineras de 40 años aproximadamente, para todo; habitaciones para buenos inquilinos, informados, servidumbre de toda clase. Agencia Católica San Antonio, Goicoechea, número 26.

MOLINERO electricista hace falta para molino y central eléctrica, con buenas referencias. Dirigirse a don Mariano Torres, en Bailo (Huesca).

HACE FALTA aprendiz de sestería con principios, para géneros de punto Ciprés, 5.

URGENTE buen oficial barbero, ganará buen sueldo y abundantes propinas. Dirigirse a Manuel Román Hernández, practicante. Alagón. (Zaragoza).

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

MECANOGRAFA con práctica, se necesita en la Sociedad Farmacéutica. Ofertas por escrito al apartado 262.

DESDE la princesa altaiva, a la que pesca en ruin barca, encuentran en "Rocandí" la servidumbre adecuada. Lo mismo que ocurre a las muchachas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléf. no 42-13.

VIUDOS y solteros, para casarse con personas de capital, consultad al señor Surroca, Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete. Domingos, hasta la una. 300-400 pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Ojal, apartado número 544. Madrid.

SE NECESITA muchacha para cuartos, o doncella, y ama seca o mujer que esté acostumbrada a cuidar niños. Independencia, 8, pral. derecha.

VIAJANTE para Aragón, a comisión, desea conocer casa importante, artículo marca. Buenas referencias. Escribir C. Regueiro, calle Cerdán, 7, segundo.

DARA SECANO se necesitan muleros conociendo manejo maquinaria agrícola. Dirigirse a plaza Aragón, 13. Despacho.

SE NECESITA una dependiente para mercadería. Indútil presentarse sin conocer el artículo. Dirigirse, Ramón y Cajal, 14, principal izquierda.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ANTIGUA CASA



COSO 10

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS Horas: OCHO mañana a DIEZ noche CLASE DIARIA ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL COSO 11 21

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoras. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azogue, 100, tercero.

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultad. Instituto. Preparación Academia General Militar. Idiomas. Comercio. Banca. Mecanografía. Taquigrafía. Magisterio.

DIBUJO lineal, topográfico, ornato y figura; para carreras especiales y oposiciones. De labores y acuarela para señoras. Profesor particular, señor Cobo, Canfranc, 7, segundo.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA RODRIGO, Co

so, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

A DUANAS. Academia Iturrriaga-Aguirre. "Gaceta" 16 corriente publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial y auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71, Madrid.

PREPARACION edificación: Algebra. Aritmética, Trigonometría. Hacienda. Contabilidad (sistemas americanos). Cálculo. Bancos. Mecanografía. Taquigrafía. Geometría. Francés. Inglés. Física. Química. Dactiloscopia. Bachiller. Comercio. Royo, 19, A (Venecia), principal derecha.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

TRASPASOS

POR TENER que ausentarse su dueño al extranjero traspara tienda ultramarinos, céntrica, amplio local y mucha clientela. Pignatelli, 16.

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se cansé; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

GRAN OCAION: Traspaso arriendo horno con huerto de 900 metros cuadrados en el centro del pueblo y a 100 metros de la estación, con grandes locales y comodidades para trabajar. Todo nuevo y moderno. Único en el pueblo. Se trabaja con motor eléctrico y corriente permanente. También lo vendo dando grandes facilidades para el pago. Miguel Pitar. Salillas de Jalón.

TRASPASARIA negocio en marcha, fácil de manejarlo, siendo el importe de la anualidad 6.000 pesetas, punto céntrico y calle comercial. Razón, calle Pilar, 1. Tienda.

URGENTE traspasar casa de viajeros con todas comodidades. Informes, Apartado de Correos 176.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Frato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

HOSPEDAJE en el mejor sitio de Zaragoza tendrá usted. Dirigirse a plaza de la Constitución, 5, tercero, derecha. Casa particular.

ESPLÉNDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Frato esmerado. Cafecación. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciónnes soleadas independientes. Plaza Constitución, 7, segundo. Teléfono 2997.

MAJESTIC HOTEL. Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

SE DESEAN dos huéspedes amigos o hermanos, para un gabinete; balcón a la calle, limpieza esmerada, precio económico. Espoz y Mina, 22, segundo.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visite dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatras. Certero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, paciones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

Inmenso surtido en estufas a petróleo, bencina y eléctricas; mechas y accesorios.

CASA CHUECA. -- Don Jaime I, número 39

PUERTAS empaneladas desde 28 pesetas; entrada piso, desde 50; con montante, desde 36; entrada carro, desde 130; entrada calle, desde 65; ventanas, desde 30; campana chimenea, desde 8; balcones, desde 75; monfortes escalera, desde 1'25; barandilla con pilones, metro, desde 14. Construcciones en serie Flandes. Alejandro Pastor. Avenida del Carmen, 5. Hernán Cortés.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guítart, San Agustín, 5.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San Cruz 12 y San Voto 2.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrónica para alterna y corriente y adaptación pickups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

TELEFONO 43-20

CASA GALO Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración. PAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

VENDO 400 cañizos de primera clase. Dirigirse a José Relancio. Zuera.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredosos, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goza, 13.

ARMARIO luna, 125 pesetas; armario comedor, 95; armario ropero, 70; mesa comedor, 30; mesilla, 14; entredós, 35. Venta mismo taller, paseo María Agustín, 23, interior.

SE VENDEN varias estanterías y mostradores. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

SE VENDEN dos trajes de militar para cuotas; escalera de caracol; varias máquinas de guarnecer; una estufa. Razón, plaza de Huesca, 12 y calle Carbó, núm. 10, segundo izquierda.

VENDO 1.000 plantas olivos Empeltres superiores. Motor eléctrico 15 HP., con transformador corriente bifásica. Dirigirse a Eugenio Arellano, en Corella.

SE VENDE trilladora "Villar" y su motor eléctrico, en perfecto estado. Razón, don Julián Zamboray o don José María Vera, en Novallas (Zaragoza).

VENDO ocho puertas empaneladas, habitación, y dos entrada piso o calle, sobrantes obra. Razón, Agustina Aragón, 28, carpintería.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

PARTICIPACIONES de enlace. Últimos modelos en tarjetas, carnets y trípticos fantasmas de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

SE VENDE un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, San Mateo de Gállego.

SE VENDE tostador gas seminuevo, parr. café, una rueda con neumático nueva, marcas Michelin, Cable Confort de 29 por 4'50 - 450/20, en buenas condiciones de precio. Pago contado. Y judías pintas cosecha 1929, a 60 céntimos kilo. Mercado, 18 y 20. Semillas. Casa Gavín.

PARA COCINA económicas, visite la nueva exposición de "Construcciones Errazu". Coso, 135.

RELOJERIA Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases. Últimas novedades en relojes pulseras señora y caballero. Despertadores económicos. Fantasmas en relojes pared. Composturas garantizadas.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kg. Café, 6'90. Chorizo, 5. Boliche, 1'60; Butifarra, 8. Salchichón, 10. Membrillo, 1'75. Bacalao, 2. Almendras, 5. Marías, 2'25. Aceite, 1'75 litro. Leche Lechera, 1'60. Harina Lacteada, 2'25. Coñac Domecq, 6'40. Champán, 3.

VENDESE "Ford" Roadster, moderno, seminuevo, matrícula alta. Razón, Coso, 31, principal derecha.

SE VENDE piano, consola, espejo, reloj y candelabros antiguos. Armas, 41, primero.

PIANO, buena marca, urgente, por traslado. San Valero, 4, primero derecha.

OCAION: Despacho y comedor en renacimiento y tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO dormitorio, colchón y máquina de escribir. Madre Sacramento, 15, primero (Hernán Cortés).

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES CAMAS DORADAS VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ DEMOCRACIA 141. GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

«EN UN LUGAR DE LA MANCHA...»

La señorita que va a representar a España en el concurso de belleza de este año



En la noche del domingo se procedió en Madrid a la elección de la señorita que ha de representar a España en el concurso de belleza que se celebra este año. Fué elegida la señorita Emelina Carreño, que ostentaba la representación de la Mancha. Como se sabe, la elección definitiva estaba entre las representantes de Madrid, Valencia, Andalucía, Avila, Guadalajara, Asturias, Palencia y la Mancha. La señorita Aragón se había presentado fuera de concurso.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Universidad de Zaragoza Sobre el libro de ventas

El rector de la Universidad nos envía, para su publicación, la siguiente nota:

“La Junta de gobierno de esta Universidad, reunida bajo la presidencia del señor rector, hedió liberado acerca de los incidentes ocurridos ayer mañana en la Universidad; y teniendo en cuenta que existe en la ciudad el estado de guerra y que cualquier hecho anormal pudiese trascender, independientemente de su voluntad, al exterior de la Universidad, reunida bajo la presidencia del señor rector, ha deliberado por unanimidad, suspender las clases de todas las Facultades durante los días 27 y 28 de este mes; y exigirá la asistencia en los días lectivos siguientes, aplicando las sanciones reglamentarias si hubiere lugar a ello.

La Junta de gobierno espera de la sensatez y cordura de los alumnos se impondrá la reflexión en este plazo y no darán lugar a tales medidas”.

En la Escuela de Veterinaria quedan suspendidas las clases durante los días 27 y 28.

La Defensa Comercial nos ruega la publicación de la siguiente nota:

“En contra de lo que se había advertido, es obligatorio presentar las declaraciones juradas sobre el volumen de ventas correspondientes al ejercicio de 1930, en la misma forma de años anteriores, incluso a todos los comerciantes que han quedado exceptuados de llevar dicho libro desde primero del año 1931”.

UNA INAUGURACION

El nuevo alumbrado del Paseo del Ebro

Anoche fué inaugurado el nuevo alumbrado del paseo del Ebro.

Al acto concurrieron la comisión de Fomento, el arquitecto municipal segundo señor Carqué, el contratista señor Coca y numeroso público.

El nuevo alumbrado produce una espléndida iluminación, realizando el embellecimiento y ornato del paseo del Ebro, tan frecuentado por los zaragozanos.

RETABLILLO INGENUO

Hay hombres desventurados a quienes la fatalidad los persigue hasta el borde mismo de la sepultura. Pero ante ella se aleja reverente, hace un guiño que quiere decir que ha terminado de ensañarse con aquel hombre y se dedica a perseguir a cualquier otro pobre mortal, a quien, generalmente, tampoco abandona hasta que lo deja en el cementerio.

Pero hay a quien ni después de muerto lo abandona la mala suerte.

Y esto le está ocurriendo a nuestro insigne poeta Marcos Zapata, a quien su afición a escribir versos le costó muchas hambres en vida, y no pocos sinsabores después de la vida. Porque a Marcos Zapata, en Zaragoza, no le hizo nadie caso mientras anduvo por la tierra, pero una vez que se murió empezamos a condoler-nos de la pérdida que habíamos experimentado y creímos muy del caso “reparar el injusto olvido, etc.”

Le alzamos un monumento en la plaza de Aragón y con ello nos quedamos más tranquilos. Cualquiera diría, viendo el busto de Marcos Zapata por entre el encaje de los árboles, que todos los zaragozanos del pasado siglo se habían desvivido por mimar y agasajar al poeta, y que los versos de nuestro ilustre paisano andaban de boca en boca por todas las calles, plazas, plazuelas, paseos y travesías que tiene Zaragoza. Es decir, que, aparentemente, no habíamos quedado mal del todo con aquel buen poeta, aunque es fama que tuvo que salir de nuestra ciudad entre las burlas de sus contemporáneos, que lo tenían por un pobre diablo.

Pero es el caso que, cuando creíamos que ya estaba todo borrado con haberle erigido ese pequeño monumento, la fatalidad sigue persiguiendo a Marcos Zapata.

El domingo le teníamos preparado un recuerdo en este diario, un recuerdo de carácter puramente artístico, ante el sesenta aniversario de la revelación del poeta. Y he aquí que el recuerdo se queda enredado en el encaje de los árboles, porque la fatalidad persigue a Marcos Zapata desde la cuna y sigue con él más allá de la muerte. Un aspa roja sigue signando su destino. ¿Por qué?

Las opiniones expuestas por los colaboradores nollevan aparejada la solidaridad del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

LAMENTABLE SUCESO

En un choque de trenes en la estación de Teruel resultan cinco heridos graves

Esta madrugada en la estación del ferrocarril Central de Aragón ocurrió un lamentable suceso.

Un tren de mercancías procedente de Valencia entró con exceso de velocidad por la línea en que otro convoy esperaba la salida, en la misma dirección.

Como consecuencia del encontronazo descarrilaron la máquina y quince vagones, que quedaron destrozados.

Resultaron heridos el maquinista Manuel Conejeros, el jefe del tren Agustín Esteban y los guardafrenos Jesús Gil, José Balaguer y Leonardo Pérez.

Los dos primeros son naturales de Teruel, y los restantes de Valencia.

Los heridos fueron todos curados en el Hospital provincial, siendo sus lesiones de bastante importancia. — CANO.



Reparto de prendas a los niños pobres que asisten a la graduada de Gascón y Martín.

(Foto. A. de la Barrera)

Resbala, se le dispara la escopeta y queda herido de gravedad

LERIDA. — Al regresar de caza los hermanos Miguel y José Español, de 19 y 38 años de edad, respectivamente, vecinos del pueblo de San Holme, al llegar al punto conocido por “Los Fairbanz de la Boluqueta”, en el término municipal de Ager, resbaló el primero con tan mala fortuna que se le disparó la escopeta, causándose gravísimas heridas en diferentes partes del cuerpo. Fué trasladado inmediatamente al pueblo, donde se le prestó asistencia facultativa. — EGEA.

Después del suceso ocurrido el sábado en la plaza de la Libertad

Nos remiten una atenta carta don Daniel, don Gregorio y don Marcos Caro, hijos de la desventurada anciana que el sábado fué atropellada y muerta por una camioneta en la plaza de la Libertad, rogándonos hagamos pública su gratitud a cuantas personas se apresuraron a auxiliar a dicha señora, y a los amigos y vecinos que tan solícita atención han tenido para con ellos al conocer la desgracia que les aflige.

Quedan complacidos nuestros comunicantes.



Un grupo de asistentes al banquete celebrado por la colonia caspioina en la Posada de las Almas. (Véase la información en la pág. 7) (Foto. A. de la Barrera)